

# **A COMPLETE PATH FOR THE OCEAN OF PROFOUND MEANING**

**AN EXTENSIVE LITURGY FOR THE  
VISUALIZATION PROCEDURES OF THE  
MAHAMUDRA PRELIMINARIES WITH A LISTING  
OF THE KEY TOPICS OF THE MAIN PRACTICE  
BY KHAMTRUL KUNGA TENZIN**



**BY TONY DUFF**



**A COMPLETE PATH FOR  
THE OCEAN  
OF PROFOUND MEANING**

**AN EXTENSIVE LITURGY FOR THE  
VISUALIZATION PROCEDURES OF THE  
MAHAMUDRA PRELIMINARIES  
WITH A LISTING OF THE KEY  
TOPICS OF THE MAIN PRACTICE**

**BY THE THIRD KHAMTRUL RINPOCHE,  
KUNGA TENZIN**

**TONY DUFF  
PADMA KARPO TRANSLATION COMMITTEE**

Copyright © 2010 Tony Duff. All rights reserved. No portion of this book may be reproduced in any form or by any means, electronic or mechanical, including photography, recording, or by any information storage or retrieval system or technologies now known or later developed, without permission in writing from the publisher.

First edition, December 2005

Second edition, January 2010

ISBN: 978-9937-9031-6-5

Janson typeface with diacritical marks and

Tibetan Classic typeface

Designed and created by Tony Duff

Tibetan Computer Company

<http://www.tibet.dk/tcc>

Produced, Printed, and Published by

Padma Karpo Translation Committee

P.O. Box 4957

Kathmandu

NEPAL

Committee members for this book: translation and composition, Lama Tony Duff; editorial, Tom Anderson; cover design, Christopher Duff.

Web-site and e-mail contact through:

<http://www.tibet.dk/pktc>

or search Padma Karpo Translation Committee on the web.

# CONTENTS

INTRODUCTION .....	v
AN EXTENSIVE LITURGY FOR THE VISUALIZATION PROCEDURES OF THE MAHAMUDRA PRELIMINARIES WITH A LISTING OF THE KEY TOPICS OF THE MAIN PRACTICE, CALLED “A COMPLETE PATH OF THE OCEAN OF PROFOUND MEANING” BY KUNGA TENZIN .....	1
SUPPORTS FOR STUDY .....	61
TIBETAN TEXT .....	65



## INTRODUCTION

There are a number of branches of the Drukpa Kagyu, each having its own liturgies for doing the preliminary practices<sup>1</sup>. The Kham or East Tibetan tradition of the Drukpa Kagyu, headed by the Khamtrul Rinpoches, has a number of these liturgies. The one presented here, by the third Khamtrul Rinpoche, Kunga Tenzin, is the one most often used in that tradition. For example, it is the liturgy used at Tashi Jong in India, the present-day seat of Khamtrul Rinpoche.

The Khamtrul Rinpoches were the heads of the Drukpa Kagyu settlement in Kham, Eastern Tibet, called “Khampagar” meaning “the Kham Encampment”. They stayed there until the Communist Chinese takeover in the 1950's after which they shifted to India where they settled in Himachal Pradesh in a small valley which they named “Tashi Jong”.

Kunga Tenzin was a prolific author and was famous for the excellence of his writings.

---

<sup>1</sup> Tib. ngondro.

His liturgy for doing the preliminaries of Mahamudra is a standard, Mahamudra-style preliminaries liturgy in which there are four sets of one hundred thousand preliminaries to be done. The liturgy is longer than most Tibetan liturgies made for this purpose, but this is one of the unique aspects of the text and reflects the care that Kunga Tenzin consistently put into his work. The words “A Complete Path ...” in the title refer to the unusual level of completeness and hence length of the liturgy.

Altogether, the title means that this liturgy contains a particularly complete path for gaining entrance to the great ocean of the main practices of the Mahamudra system. Furthermore, this extensive liturgy for the preliminary practices of Mahamudra is augmented at its end with a brief listing of the main topics of the actual practice of Mahamudra.

The liturgy is extensive but also very beautifully arranged. For example, it contains the whole laying aside practice done in connection with the *The Thirty-five Buddhas* and the *Sutra of the Three Heaps*. There is also a magnificent guru yoga section for the Drukpa Kagyu. There is also a nice collection of dedication prayers at the end. Therefore, while the liturgy will naturally be of interest to all Drukpa Kagyu followers, it should also be of interest to anyone doing the preliminary practices.

The text of the liturgy was translated into English by myself at the request of Tsoknyi Rinpoche during a three-month session at Tsoknyi Rinpoche's Ngedon Osel Ling in Nepal, when a large group of Drukpa Kagyu lamas and rinpoches of

the East Tibetan tradition gathered together for a Drukpa Kagyu Dharma Festival. A corrected copy of the text from the Tashi Jong printery was provided by the Venerable Chogon Rinpoche. The blessings of the lineage were present and the translation went very nicely. It was generally felt that the poetic qualities of the Tibetan came out well into English, which was pleasing to all concerned. The translation was done with a mind towards accuracy but also toward the poetry of the original, so that the translation could be used as a liturgy.

### FURTHER STUDY

We usually provide extensive notes with books like this as an aid to studying the text. We have not done so for this book because the language of the text is straightforward and because anyone planning to use it will need to obtain clear instructions for the practice directly from a lineage holder.

For those who can read Tibetan, please note that there is a large, two-volume commentary on this liturgy that can be found in the Khampagar tradition. We have the Tibetan text of it available electronically, if you need it, though we have not translated it into English.

Padma Karpo Translation Committee has amassed a range of materials to help those who are studying this and related topics. Please see the chapter Supports for Study at the end of the book for the details.

Tony Duff,  
December 2005,  
Padma Karpo Translation Committee,  
Swayambunath,  
Nepal

MAHĀMUDRĀ SŪRAGATISYA  
BHAVANAKRAMA RUCIGRAHA BAKSAṢANTI  
TAṢAGRANTHA MAULAM MŪLASŪTRA  
SAHĀGĀMBHIRĀRTHA SAGARAMARGA  
SŪRAYASTI

“A COMPLETE PATH FOR THE OCEAN  
OF PROFOUND MEANING”,  
AN EXTENSIVE LITURGY FOR THE  
VISUALIZATION PROCEDURES OF THE  
MAHAMUDRA PRELIMINARIES WITH A  
LISTING OF THE KEY TOPICS OF THE MAIN  
PRACTICE

I prostrate to the Precious Kagyu.

The primordial buddha, dharmakaya Samantabha-  
dra,  
Possessor of the five certainties, sambhogakaya  
Vajradhara,  
Shower of the twelve acts, supreme nirmanakaya,  
Lord of Sages,  
Svabhavikakaya, glorious Lotus-born,

Assembly of pure masters in that lineage of none  
 other than buddhahood,  
 And the one whose kindness is unequalled, the root  
 guru—  
 To you in whom the three jewels and roots, the  
 refuges, are complete,  
 Grant your blessings that the migrators limitless as  
 space be completely liberated.

*Anyone of fortunate birth who would like to accomplish the fruit of enlightenment in one life right on the ground of self-arising rigpa should engage in just this, the heart of the heart of all paths, the unsurpassed, profound, definitive meaning. The sessions and so on thereof, the stages of gaining experience, are six-fold: first, faith in the guru and dharma sets the foundation; the preliminaries of the ordinary type harness the intellect nicely; the extraordinary ones completely prepare the mind-stream; the main part perseveres at meditation on the absolute, mind itself; the conclusion extensively allocates virtue for perfect enlightenment; and between sessions, a continuous yoga is genuinely maintained. Abandoning all outer, inner, and hidden distractions at all times—that is with body, speech, and mind totally cut off—just these, as recitation and meditation rolled into one, are what is to be done.*

*First, setting the foundation with faith in the guru and dharma:*

Precious, glorious root guru,  
 Please be seated within the lotus at our hearts,  
 And remaining there forever inseparable,  
 Please bless us with your body, speech, and mind.

Pure masters of the unequalled Drukpa Kagyu lineage,  
 Not an outer lineage of mere words and temporary  
 experiences,  
 Your realization is the absolute lineage, amazing and  
 wonderful;  
 You are to be relied upon with undivided, constant faith.

Superior to the long path of the provisional meaning,  
 Lesser Vehicle,  
 Great Vehicle's supreme heart-juice, the profound meaning  
 secret-mantra,  
 Actuality of the nature, the Mahamudra dharma,  
 Hard to find in a thousand aeons, is here today entered  
 with delight.



*Second, harnessing the intellect to dharma with the ordinary preliminaries has four parts. First, thinking about freedom and connection which are difficult to obtain:*

In beginningless samsara, each of many lives has been  
 burdensome,  
 Now this time, precious freedom and connection has been  
 attained.  
 This is hard to attain due to causes and conditions, but is  
 very useful;  
 Aspiring unerringly to the everlasting goal, I will engulf it  
 in dharma.

*Second, meditation on death and impermanence:*

The world and its inhabitants are composite, impermanent things,  
 I myself will definitely die, though the time of death is not set,  
 At death, the appearances of this life will be of no aid,  
 There's no time to spare! In this life I will arouse  
 renunciation and effort!

*Third, the accounting of karmic cause and effect:*

Degradations ripen undesirably, they are the cause of all misfortune,  
 Virtuous actions fruit nicely, they are the basis of all that is good,  
 Trusting this, I will act according to the details of rejecting and accepting,  
 And by this method even that not specified will be turned into virtue.

*Fourth, remembering the disadvantages of samsara:*

The three bad migrations are extreme and intolerable suffering;  
 The three good migrations still have the suffering of change;  
 The suffering of samskaras is the basis of being bound in samsara—  
 Minds of terror and relinquishment are the way to mature the mind-stream.



*Third, completely preparing the mindstream with the extraordinary preliminaries has four parts. The first, making the mind a suitable vessel, going for refuge and arousing bodhichitta, when divided into sections has six parts. To begin with, refuge and bodhichitta in short form:*

Until becoming enlightened, I take refuge,  
 In the buddha, the dharma, and the supreme assembly;  
 By the merits which come from my virtuous activities,  
 May I accomplish buddhahood in order to benefit  
       migrators.

*Say that three times.*

*Second, the meditation on the object of refuge, and so on:*

Transcending the appearances of impure appearance-  
       existence,  
 In front of me from LAM the golden ground is produced,  
 Luminous and even, and with the marks of a buddha field.  
 Vast as space, this realm spreads out in all directions.  
 In the middle of it from BAM is a white ocean of nectar,  
 Calm and tranquil, and possessing the eight qualities.

From PAM is a jewelled wish-granting tree that fulfills all  
       needs.

It is lofty and beautiful, with branch-seats spreading in the  
       four directions from the centre,  
 Where a gem throne has fine silks and ornaments laid  
       across it.

A multi-coloured lotus, sun and a moon are piled up and on  
 them,  
 The heart of refuge, the kind guru, the lord  
 Appears as Vajradhara in a body of wisdom.  
 Above his head, in space, all the lords of the Mahamudra  
 lineage,  
 Are lined up in a vertical column and appear very clearly.

Around the periphery, Indians and Tibetans of all tenets  
 without bias—  
 All the supreme beings—are assembled in great crowds;  
 In front, the yidam Chakrasamvara,  
 Is surrounded by oceans of the deity assemblies of the new  
 and old tantras;  
 To the right, the Teacher, the King of the Shakyas,  
 Is surrounded by the buddhas of the ten directions and  
 three times;  
 At the back, the dharmakaya great-mother Prajnaparamita,  
 Is surrounded by volumes of complete purity, the holy  
 dharma;  
 To the left, the bodhisatva Avalokiteshvara,  
 Is surrounded by the excellent and lesser intelligent,  
 liberating sanghas;  
 In between, the classes of viras, dakinis, dharmapalas, and  
 The assemblies of wealth devas, without omission, fill the  
 space.

All of them are gazing at me with a pleased expression;  
 And are seated there radiant and luminous, in a blaze of  
 great blessings.  
 Before them, myself and my father and mother of this life  
 are the leaders,

Of a complete congregation of all the infinite sentient beings of the six classes.

What will just the words of the refuge supplication accomplish?

I will practise with undistracted three doors and one-pointed aspiration!

*Third, prostrations:*

Not this one monk's [*nun's, householder's*] body of mine but emanations

Beyond enumeration, inconceivable in number yet clear,  
Together with the kind migrators, limitless as space,  
Prostrate reverently with body, speech, and mind.

All mothers, sentient beings limitless as space, take refuge in the guru, the buddha's dharmakaya;

All mothers, sentient beings limitless as space, take refuge in the guru, the sambhogakaya;

All mothers, sentient beings limitless as space, take refuge in the guru, the compassionately-acting nirmanakaya;

All mothers, sentient beings limitless as space, take refuge in the guru, the precious buddha.

*When counting prostrations extensively, do the first "All mothers ..." for one hundred prostrations, the second for two hundred, the third for three hundred, and the fourth for four hundred so that you count one thousand. Or, when doing a condensed version such as with the four sessions put together, etcetera, each one can be offered one hundred at a time. Otherwise, when not offering prostrations, recite the four together in equal numbers, as required, and do it with interest so that it becomes authentic practice.*

*Fourth, supplications for the purpose of one's wishes, and so on:*

Grant your blessings so that my and all sentient being's  
thoughts turn into dharma;  
Grant your blessings so that dharma turns into the path;  
Grant your blessings so that the path clarifies confusion;  
Grant your blessings so that confusion dawns as wisdom.

We take refuge in the root guru together with the lineage  
gurus.

We take refuge in our vajra relatives together with other  
dharma associates.

We take refuge in the transient worlds, assemblies of the  
glorious guru.

We take refuge in the sentient inhabitants, assemblies of  
devas and devis.

We take refuge in appearance-existences, assemblies of the  
glorious guru.

Grant your blessings of personal liberation through  
realization.

Grant your blessings of other's liberation through  
compassionate activity.

Grant your blessings of skill in the means of dependent  
relationship.

Grant your blessings of benefitting whoever is  
encountered.

Grant your blessings that Mahamudra, the supreme siddhi,  
be obtained in this very life.

*Fifth, taking hold of refuge and the attitude:*

Gurus dwelling in the ten directions,  
 And buddhas, great bodhisattvas,  
 Yidams, and assemblies of viras and yoginis,  
 All of you please consider me.

Beginning today, this protectorless being,  
 Until attaining the heart of enlightenment,  
 In order to protect himself and migrators,  
 From the terrors of samsara:  
 Takes refuge in the Chief of Humans,  
 The Master of the Three Kayas, the Bhagavat;  
 Takes refuge in release from passion,  
 Nirvana, the dharma which is peace;  
 Takes refuge in the non-regressing,  
 The supreme assembly dwelling on the bhumis.

I take refuge in the supreme guru,  
 Whose body is the nature of all the buddhas;  
 I take refuge in the yidams of the mandalas,  
 The yidam deities who bestow the siddhis;  
 I take refuge in the assembly of dakas and dakinis,  
 The viras and yoginis;  
 I take refuge in the innate mind which is  
 Emptiness and compassion inseparable.

Whatever degradations I have done  
 In the past by body, speech, and mind,  
 Protectors, in your presence I admit and lay aside,  
 In future, I will turn away from degradation.

From today I will be your subject.  
 I will train following your advice.  
 Since I will not stray from your command,  
 Please protect me completely regarding all those.

*Having taken refuge with that:*

Just as the protectors of the three times,  
 Made a firm resolve for enlightenment,  
 So I too will develop the supreme,  
 Unsurpassable, mind for enlightenment.

Training in discipline,  
 Gathering virtuous dharmas,  
 And working to benefit sentient beings—  
 I will hold to these three disciplines firmly.

Now that I have developed the supreme,  
 Unsurpassable mind for enlightenment,  
 For the benefit of all sentient beings,  
 I will hold to every one of my vows,  
 I will take across those who have not crossed over,  
 I will liberate those who have not been liberated,  
 Will revive those who have not been revived,  
 And will lead sentient beings to nirvana.

*That was arousing the attitude.*

*Sixth, the condensing stage, the equipoise of taking absolute refuge:*

The other objects of refuge dissolve into the foremost  
 deity,  
 Condensing by stages in clockwise order:

The surrounding gurus-without-bias condense into the  
 lineage gurus;  
 They melt into light upper to lower and condense into the  
 guru;  
 The embodiment of all of them, the root guru, the lord of  
 the families,  
 Dissolves into me making the vajras of body, speech, and  
 mind,  
 And my body, speech, and mind totally inseparable in  
 nature.  
 This self-arisen awareness wisdom is the supreme, absolute  
 refuge.



*Second, the purification of obscurations, the meditation and recitation of Vajrasatva, has five parts. First, the generation liturgy, and so on:*

On my crown from PAṂ is a white lotus with eight petals; at its centre from A is a moon disk; on top from HŪṂ is a white vajra with five points; its centre is marked with HŪṂ; light radiating from it makes offerings to the noble ones and cleanses the degradations and obscurations of all sentient beings; the light condenses back here and dissolves into HŪṂ. That manifests as the bhagavat, glorious Vajrasatva, with a white body, one face, and two arms, holding a vajra and bell, and embracing his female consort. Consort Vajratopa is white, holds a hooked knife and skull-cup, and embraces her male consort. Both are adorned with the

bone and precious ornaments. Seated with legs crossed in vajrasana, at the forehead is OM, at the throat AH, and at the heart-centre HŪM. From the HŪM, light radiates and invites all the buddhas and bodhisattvas in the aspects of male and female Vajrasatvas. JAḤ HŪM VAḤ HOḤ. Bhagavat, please cleanse and purify all the accumulated stains of degradations, obscurations, faults, and downfalls of myself and all the other limitless sentient beings.



*Second, the recitation of the meditation to purify obscurations:*

Guru Vajrasatva apparent yet empty with a rainbow vajra-body is the actual lord of the hundred families; at his heart centre is a moon; in the middle of that is a vajra; at its centre the seed syllable HŪM; and the one hundred-syllable mantra encircles the rim. From that basis of body, mantragarland, vajra, and life force, the nature of the blessings of enlightened body, speech, and mind descends in a stream of amrita. It comes down from the place of their union. Going outside my body, it washes off all stains. Going inside through the Brahma aperture, it drives all sicknesses and afflictions from the lower gate in the form of insects. It expels all degradations, obscurations, faults, and downfalls as smoky and sooty fluids from all the hair-pores as black effluent. Washed, cleansed, and purified, my nature changes to great purity.

*Having thought that, say:*

OM VAJRASATVA SAMAYAMANUPALAYA / VAJRASATVA  
 TVENOPATIṢṬHA DR̥DHO ME BHAVA / SUTOṢHYO ME BHAVA /  
 ANURAKTO ME BHAVA / SUPOṢHYO ME BHAVA / SARVASIDDHI  
 MEM PRAYACCHA / SARVA KARMASU CA ME CITTAM SHREYAM  
 KURU HŪM / HA HA HA HA HOḤ / BHAGAVAN SARVATATHĀGATA  
 VAJRA MĀ ME MUṆCA / VAJRĪ BHAVA MAHĀSAMAYASATVA ĀḤ /

*Recite that however much you can.*

*Third, arousing certainty of the blessings of purity:*

Having cleansed in that way, the body constituent has become pure like sparkling, transparent crystal. Every one of the degradations, obscurations, faults, and downfalls of the three doors together with their habitual tendencies have been completely cleansed. The body is filled with a stream of wisdom amrita, its nature the blessings of Guru Vajrasatva's three secret vajras. Channels, winds, and drops, and body, speech, mind constituents freed from obscurations have been transformed into the gleaming rainbow of enlightened body, speech, and mind wisdom-vajras. OM VAJRASATVA HŪM ĀḤ

*Thus recite the essence.*

*Fourth, offering an acknowledgement and laying aside.*

Protector, through ignorance and delusion,  
 I have gone against and corrupted my samaya vows.  
 Guru protector grant me refuge!  
 O, Chief, great vajra holder,  
 Possessor of great compassion,  
 I take refuge in the chief of migrators.

I admit and lay aside all corruptions of the root and branch samayas of enlightened body, speech, and mind. Please cleanse and purify all the accumulated stains of degradations, obscurations, faults, and downfalls. Having thus supplicated, Vajrasatva grants the request and says, “Son [*Daughter*] of the family, all the degradations, obscurations, faults, and downfalls of your three doors are purified”.

*Fifth, condensing and dissolving to know absolute Vajrasatva, together with a dedication:*

Finally, by the power of great devotion, guru Vajrasatva with consort also dissolves into me. His mind and my mind are non-dual and I will stay in equipoise, not referencing the three circles of degradations and obscurations to be purified, in the primordially pure, inner nature of things as they are, the expanse of the all-pervading primordial protector. May I and all migrators accomplish such fruition.



*Third, completing the accumulations, offering the mandala has three parts. First, the meditation of the object of offering, the accomplished mandala:*

Before me, Mount Meru, in nature the four precious  
stones,  
Has four sides and is adorned with the four tiers and the  
terraces,

Which are vast in area and higher than the peak of  
existence.

On top of it is a four-petalled lotus huge in circumference.  
At its centre is a throne and seat held up by lions and on  
top,

The root guru, Lord Vajradhara, is surrounded by  
An assembly of all the pure masters of the Mahamudra  
lineage,

And the gurus, without bias, of the long lineage;

On the east petal, on top of an elephant throne-seat,

Chakrasamvara with the assembly of yidams;

On the south petal, on top of a horse throne-seat,

The Lord of Sages with the assembly of buddhas of the  
three times;

On the west petal, on top of a peacock throne-seat,

The dharmakaya great mother with the assembly of forms  
of the holy dharma;

On the north petal, on top of a shang-shang throne-seat,

Avalokiteshvara with the assembly of noble sangha;

And in the intermediate directions, the viras, dakinis, and  
dharmapalas,

Together with the assembly of wealth-devas; thus the  
refuges are complete and clear.

Furthermore, the conquerors and their sons, together with  
the peaceful and wrathful mandalas,

Dwelling in the fields in the cosmic ten directions become  
the object of the offering ceremony.

*Second, offering the seven limbs, together with the mandala offering ceremony included therein, has seven parts.*

*First, prostrations:*

To all the lions of men who have gone beyond  
 In the three times, in the worlds of the ten directions,  
 To all of them, each and every one, with lucid faith,  
 I prostrate with body, speech, and mind.

With the force of aspiration for good action,  
 While holding all the conquerors vividly in mind,  
 With bodies as many as the atoms in the universe—with  
     utter respect—  
 I prostrate completely to all the conquerors.

On each single atom, buddhas equal to all the atoms,  
 Are seated in the midst of their buddha-sons,  
 And in this way the dharmadhatus without exception,  
 Are filled with conquerors—devotion to them arises!

Proclaiming oceans of their inexhaustible praise,  
 In all the tunes of the oceans of differing melodies,  
 The good qualities of all the conquerors are fully expressed,  
 And I praise all of those who have gone to bliss.

*The second part is further divided into the two parts of mandala and offering ceremony. It begins with the mandala which also has two parts: the first is the main part of offering the proper,*

*actual substance or, alternatively, using just the mudra and doing it mentally, in which case intent is chief followed by visualization which is clear, complete, and extensive:*

OM VAJRA BHŪMI ĀḤ HŪḤ

The completely pure base, the powerful golden ground.

OM VAJRA REṢHE ĀḤ HŪḤ

The circular iron mountain wall surrounds it and in the middle—HŪḤ—is the king of the mountains, Sumeru.

In the east, Purvavideha, in the south, Jambudvipa, in the west, Aparagodaniya, in the north, Uttarakuru; in the east, Deha and Videha, in the south, Chamara and Aparachamara, in the west, Shatha and Uttaramantrina, in the north, Kurava and Kaurava.

The precious mountain, the wish-fulfilling tree, the wish-fulfilling cow, the harvest that needs no toil; the precious wheel, the precious gem, the precious queen, the precious minister, the precious elephant, the precious supreme-horse, the precious general, the vase of great treasure; the goddess of grace, the goddess of garlands, the goddess of song, the goddess of dance, the goddess of flowers, the goddess of incense, the goddess of lamps, the goddess of perfume; the sun, the moon, the precious umbrella, the banner of victory in every direction; in the middle all the wealth of gods and men without exception; pure and pleasing to the mind;

These and the bodies, enjoyments, and virtues accumulated by myself and others throughout the three times, together with oceans of realms of clouds of offering I offer with

devotion to the holy ones, the glorious gurus—the kind root guru together with the lineage gurus; to the assemblies of deities of the yidam mandalas; to the three precious jewels; to all the dakas and dakinis, dharmapalas, wealth-devas, and treasure-masters together with their retinues; and to all of the conquerors of the ten directions and three times together with their sons and students—to all without omission. Please accept it through your compassionate activity for the benefit of migrators. Having accepted it, please grant your blessings. GURU IDAṂ MANDALAKAṂ NIRYATĀYAMI

*Second, prayers of aspiration:*

By offering this good mandala which pleases,  
 May obstacles not arise on the path to enlightenment;  
 May the wishes of the conquerors of the three times be  
     fulfilled;  
 May I not be confused in existence nor diverted in peace;  
 And may I liberate all the migrators, limitless as space.

*Second, the limb of offering:*

With the best of flowers and the best of garlands,  
 With cymbals, ointments, and excellent umbrellas,  
 With excellent lamps, and the best of incense,  
 We make offerings to those conquerors.

With those and the best of clothes, excellent perfumes,  
 And aromatic powders as high as Mount Sumeru,  
 All of them arranged in the most excellent of ways,  
 We make offerings to those conquerors.

With whatever offerings there are, unsurpassable and vast,  
 Again, through devotion to all of those conquerors,  
 And through the power of faith in good action,  
 We prostrate and make offering to all the conquerors.

*Third, the branch of laying aside of degrading deeds has both an extensive and a brief version. Of those, the first is recitation according to the sutra section's "The Three Heaps":*

I and all sentient beings at all times take refuge in the guru;  
     take refuge in the buddha; take refuge in the dharma;  
     and take refuge in the sangha.

We prostrate to the bhagavat, tathagata, arhat, the  
     samyaksambuddha Shakyamuni.

We prostrate to Utterly Destroying by Vajra Essence.

We prostrate to Jewel Radiating Light.

We prostrate to King who Rules the Nagas.

We prostrate to Leader of the Warriors.

We prostrate to Glorious Joy.

We prostrate to Jewel Fire.

We prostrate to Jewel Moonlight.

We prostrate to Seeing Brings Accomplishments.

We prostrate to Jewel Moon.

We prostrate to Stainless One.

We prostrate to Glorious Giver.

We prostrate to Pure One.

We prostrate to Bestowing by Purity.

We prostrate to Divine Waters.

We prostrate to Deity of Divine Waters.

We prostrate to Glorious Good.

We prostrate to Glorious Sandalwood.

We prostrate to Unlimited Splendour.

We prostrate to Light Glory.  
 We prostrate to Glorious Without Sorrow.  
 We prostrate to Son of No Craving.  
 We prostrate to Flower Glory.  
 We prostrate to the Tathagata who Understands Reality by  
 Playing in the Light of Purity.  
 We prostrate to the Tathagata who Understands Reality by  
 Playing in the Light of the Lotus.  
 We prostrate to Wealth Glory.  
 We prostrate to Glory of Mindfulness.  
 We prostrate to Name of Glory Very Widely Renowned.  
 We prostrate to King who holds the Banner of Victory  
 over the Senses.  
 We prostrate to Glorious One who Completely Subjugates.  
 We prostrate to Completely Conquering in All Battles.  
 We prostrate to Gone by Completely Subjugating.  
 We prostrate to Glorious One who Arranges Appearances  
 for All.  
 We prostrate to Jewel Lotus who Suppresses All.  
 We prostrate to the tathagata, arhat, samyaksambuddha,  
 Firmly Seated in the Lotus of Jewels, the King with  
 Power over the Mountains.

Those and the other tathagata, arhat, samyaksambuddha  
 bhagavats, whoever and as many there are in all the realms  
 of worldly existence in the ten directions, all the buddha  
 bhagavats who are living and prospering please consider  
 me:

I and others, in all of our lives of cyclic existence, in this  
 birth and the births which occur without beginning or end  
 in cyclic existence: have done the karmas of degrading

deeds, have instigated the doing of them, and have rejoiced in the doing of them; and also have stolen from stupas, and stolen from the sangha, and stolen from the sangha of the ten directions, have instigated the stealing of such, and have rejoiced in the stealing of such; and also have done the karmas of the five no-intermediaries, have instigated the doing of such, and have rejoiced in the doing of such; and also have fully entered the paths of the karmas of the non-virtues, have incited others to enter them, or have rejoiced in the entering of them. Obscured by those karmic obscurations, whatever there are, I and sentient beings go to the hells, and also go to birth in the animal realms, and also go to the place of the pretas, and also are born in border tribes, and also are born barbarian, and also are born with the long-life gods, and also end up with incomplete faculties, and also end up grasping at wrong views, and also end up without the felicity of a buddha's occurrence. The karmic obscurations which bring those about, whatever there are, all of them, in the presence of the buddha bhagavats, the ones who have wisdom, the ones who have the eye, the ones who are witness, the ones who know the measure, the all-knowing ones, the all-seeing ones, I hereby admit and lay aside. Nothing is concealed. Nothing is hidden. And, from this time on, I will sever such involvement and stay nicely within the vows.

All of you buddha bhagavats, please consider me. In all of my and others' lives of cyclic existence, in this birth and the births which occur without beginning or end in cyclic existence: whatever roots of virtue there are from being generous to others, including giving just one mouthful of food to a being born as an animal; and whatever roots of

virtue there are because I kept the disciplines; and whatever roots of virtue there are because I stayed in brahmacharya; and whatever roots of virtue there are because I fully ripened sentient beings; and whatever roots of virtue there are because I aroused the mind for supreme enlightenment; and whatever roots of virtue I have created for unsurpassable wisdom; all of these are collected and combined into one and, having massed them together, by completely dedicating them to the unsurpassed, and to the highest, and to that above even the highest, and to that surpassing even the unsurpassed, I hereby completely dedicate them to unsurpassable, perfect, complete enlightenment.

Just the past buddha bhagavats completely dedicated, just as the yet to come buddha bhagavats will completely dedicate, and just as the presently existing buddha bhagavats are completely dedicating, so I also completely dedicate. All degrading deeds are individually laid aside. All merit is rejoiced in. All the buddhas are urged and supplicated. May I obtain the holy, supreme, unsurpassable wisdom.

Conquerors, supreme among men, you who are present  
now,

You who have passed, and likewise who have not yet come,  
The praises of your good qualities are like a limitless ocean,  
In all of you, with palms joined together, I fully take refuge.

*That and,*

Karmas of body of the three types,  
Of speech of the four types, and

Of mind of the three types whatever there are—  
The ten non-virtues, I individually lay aside.

From beginninglessness until now,  
All of the ten non-virtues and five immediates,  
The degrading deeds of a mind controlled by the kleshas,  
I hereby lay aside.

As for the degradations of the five immediates,  
Which have been done by the force of not knowing,  
When such falls are laid aside by expressing these verses,  
They are quickly and without exception completely  
purified.

*Second, in brief:*

Under the power of passion, aggression, and delusion,  
And through body, and speech, and likewise mind,  
The degradations that I have done, whatever I have done,  
I individually lay aside, each and every one.

*Fourth, the limb of rejoicing:*

Whatever the merit of all the conquerors of the ten  
directions,  
The buddha-sons, the pratyekabuddhas, the returners,  
The non-returners, and all of the migrators,  
I rejoice in all that.

*Fifth, the limb of urging them to turn the wheel of dharma:*

All those who are lights of the world the ten directions,  
Enlightened buddhas who have obtained unobstructedness,

We urge all of those protectors,  
To turn the unsurpassable wheel for everyone.

*Sixth, the limb of supplicating not to pass into nirvana:*

Those teachers who intend to show nirvana,  
We request you, with palms joined,  
To remain for as many kalpas as there are atoms in the  
universe,  
For the peace and welfare of all migrators.

*Seventh, the limb of dedicating to enlightenment:*

By prostrating, offering, laying aside,  
Rejoicing, urging, and requesting,  
The trifle of merit which we have accumulated,  
We dedicate all for the sake of enlightenment.

*Third, the stage of condensing, the absolute mandala:*

The offering-field retinues dissolve into the pervading lord,  
the guru.  
The guru dissolves into light and becomes one with me.  
The offered, the offering, and the object of offering  
become equality—  
This is the offering ceremony of self-liberated great bliss.



*Fourth, that which brings us into blessings, guru-yoga, has five parts. First, generating myself as the deity and generating the root and lineage gurus:*

In the empty state of not referencing self and other,  
 appearance and existence,  
 My mind is without birth yet has the unobstructed life of  
 rigpa.

In an instant, on top of a lotus, sun, and corpse,  
 The bhagavati, prajna appears as Varahi, the mother.

The great bliss of that having the supreme of all aspects is  
 her red body.

The oneness of all dharmas is her one face, wrathful yet  
 smiling.

The two truths are her right hand slaying discursive  
 thoughts with a hooked knife and,  
 Her left hand holding a scull-cup of blood, the play of  
 undefiled great bliss.

In union with method, the heruka, she embraces a  
 khatvanga.

The five kayas thoroughly perfected, she wears the dry  
 skulls of the five families.

As the signs of the paramitas, she is adorned with the five  
 mudras.

The samskaras completely purified, she is draped with a  
 necklace of human heads.

The obscurations definitely abandoned, she is clad in the  
 directions of space.

Filled with the factors of joy, she has the youth of a sixteen  
 year-old.

The extremes of existence and peace abandoned, she  
dances the two-fold dance of one leg drawn up and one  
extended.

The darkness of samsara defeated, she poses splendidly  
amidst blazing luminosity.

The entity which appears clearly is the complete purity,  
that is to be understood,

And the pride of the primordially-pure deity is to be fully  
stabilized.

Unified appearance-emptiness, the wide expanse of self-  
arisen awareness,

She is wisdom clearly appearing as the kaya of great  
illusion.

Above her crown, in space, on top of a throne and seat,  
The pure master unequalled in kindness, the guru, is  
present—

Glorious, all-pervading lord of the hundred families,  
Vajradhara.

The unchanging dharmakaya, his form is radiant, the  
colour of the sky.

Upaya and prajna unified, he holds a vajra and bell across  
his heart.

The single family of the great secret, his hair is bound up  
above.

A falling rain of whatever is desired, he is adorned with the  
precious things.

Protecting with compassionate activity, he wears the lower  
silken pants.

The equality of samsara and nirvana, his legs are crossed in  
vajra posture.

Free of obscuration, he is the Inexhaustible Wheel of  
Ornamentation.

The array of infinite buddha fields and realms are complete  
within his body,  
And all these fields are extensively filled with his  
emanations.

Above his crown, the complete line of gurus of the  
Mahamudra lineage,  
Are arranged in a vertical row up to Vajradhara at the top.  
They are seated in front of and facing me.  
All of them appear clearly, manifesting joy and loving in  
nature.

*Second, offering a mandala:*

To the assembly of gurus who have completely perfected  
the three kayas,  
I make the outer, inner, secret, and the suchness offerings;  
Completely accepting my body, enjoyments, and  
appearance and existence,  
Please grant the supreme siddhi of the unsurpassable.

*Third, setting forth devotion:*

The assembly of pure masters, the root and lineage gurus  
above my crown,  
Are in fact the one buddha of omniscience which knows all  
aspects,  
Whose mind and intention as vast as the dharmadhatu,  
Appears as individuals for the aspects, the beings to be  
tamed.

In this, the next, and all successive lives,  
 Because there is no other refuge but you,  
 I supplicate you with intense devotion and unrequited  
     longing—  
 Protecting us with your compassionate activity, grant  
     blessings and bestow siddhi.

*Fourth, the actual supplication has both a condensed and an extensive version. The first part is further divided into six parts, and starts with the supplication of the lineage gurus:*

Vajra-holder, lord of the hundred families,  
 The sesame-seed pounder, Yashobhadra,  
 Chokyi Lodro, and Thopaga,  
 Grant that I see the inner essence.

Bhikshu Jivanta, Phagmo drupa,  
 Padma Dorje, Tsangpa Gyare,  
 The ones named On, Zhonnu, and Nyima  
 Grant that I see the inner essence.

Sengge sherab, Pokyapa,  
 The Thirteenth, Kunga, Dorje Rinchen,  
 Lodro, and Khyentse Togden  
 Grant that I see the inner essence.

Lo chog, Namkha'i Naljorpa,  
 Gyal wa'i Wang, Drukpa Je,  
 Chokyi Dragpa, father and son,  
 Grant that I see the inner essence.

Omniscient Padma Karpo, Thu tob,  
 Ngawang Zangpo, Pagsam Wang,  
 Mipham Lodro, Lord of Yogins,  
 Grant that I see the inner essence.

The one called Kunga, Dharmeshva,  
 Yarphe wangpo, Geleg Zhay,  
 Kunga Tendzin, Lord Defeater of Maras,  
 Grant that I see the inner essence.

Dechen Dorje, Manjushri,  
 Chokyi Nyima, the one named Kunzig,  
 Jampel Dorje, Yeshe Drub,  
 Grant that I see the inner essence.

Drubgyu Nyima, the kind Lord,  
 Supreme guide Dharmasara,  
 Shaydrup Chokyi Nyinje,  
 Grant that I see the inner essence.

Yongdzin who knows all phenomena,  
 The sixth one the great Tenpa'i Nyima,  
 Pervasive lord, the root guru,  
 Grant that I see the inner essence.

*Second, the lineage gurus melt into light:*

Having supplicated the lineage gurus in that way,  
 By the power of my devotion and the refuges' great love,  
 In order to bless me they melt into light,  
 In descending order and condense into the root guru.

*Third, supplicating the root guru:*

Lord, yogin who has realized self-arisen awareness,  
 For you whatever dawns on the path is freed from  
     establishing-negating, rejecting-accepting,  
 I supplicate you, may I recognize my own nature,  
 Father, grant your blessings that I be like you.

Lord, yogin who has perfected devotion,  
 For you, all sights and sounds dawn as the holy guru,  
 I supplicate you, may I purify my own appearances,  
 Father, grant your blessings that I be like you.

Lord, yogin who has realized equalization of taste,  
 The great daka who has defeated the circumstances of the  
     four maras,  
 I supplicate you, may I be free from hope and fear,  
 Father, grant your blessings that I be like you.

Lord, yogin who is without beginning or end,  
 The glorious, original buddha, the primordial protector,  
 I supplicate you, may I be the great spontaneity,  
 Father, grant your blessings that I be like you.

Lord, yogin who works for the benefit of others,  
 You rescue from the deep pit, the three realms of samsara,  
 I supplicate you, may I accomplish the purposes of  
     migrators,  
 Father, grant your blessings that I be like you.

*Fourth, supplication to remain firm:*

Lord, you perform the enlightened activity of all the  
 conquerors,  
 Precious one, you are the unrivalled refuge,  
 Father, you are the best to remember, guru, protector of  
 beings,  
 Look on me, your devoted child, with your compassion.

The ground, unfabricated and innate, the dharmakaya,  
 The path, stoppageless and self-appearing, the  
 sambhogakaya,  
 In fact, non-dual and unified, the nirmanakaya,  
 You are inseparable from my mind itself yet,  
 You appear for the impure ones to be tamed!  
 May this very kāya which tames those to be tamed,  
 Remain firm on this ground for hundreds of kalpas,  
 And remain a constant nectar for my insatiable eyes!

*Fifth, receiving the blessing abhisheka:*

The blessings of your body enter my body—  
 May the illusory vajra body be obtained.  
 The blessings of your speech enter my speech—  
 May the great Manjughosha be accomplished.  
 The blessings of your mind enter my mind—  
 May immutable great bliss be obtained.

*Sixth, a prayer of aspiration to merge inseparable:*

Having become one-ness with you,  
 Just like water poured into water,  
 May I become a tenth bhumi protector.

*Second, the extensive version of the supplication has six parts.*

*First, supplication of the lineage gurus:*

NAMO MAHĀMUDRĀYA

In sacred Akanishtha, in the palace of dharma,  
 Where the fruit of the three kayas ripens,  
 I supplicate dharmakaya Vajradhara—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
     recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
     path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the east, in the Monastery of Jewels in Zahor,  
 Where a rain of blessings descends,  
 I supplicate Tilli Prajnabhadra—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
     recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
     path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the west, in the monastery of Ravishing Flowers,  
 Where amrita of siddhi is produced,  
 I supplicate the learned Mahapandita Naropa—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
     recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
     path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the south, in the monastery of Trowolung,  
 Where lakes of oral instructions swirl,  
 I supplicate the Translator Marpa Lotsawa—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the north, in the Lachi range of snow mountains,  
 Where the snow mountain of the practice lineage was  
 formed,  
 I supplicate lord Milarepa—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the east, in the monastery of Daklha Gampo,  
 Where the kingly mountain of the Kagyu was consolidated,  
 I supplicate the Dharma king, the physician from Dagpo—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the glorious forest hermitage of Phagdru,  
 Where royal rule governs the three realms,  
 I supplicate the sugata Khampa Dorgyal—

Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the monastery of Naphu Cholung,  
 Where the realization of things as they are is sustained,  
 Siddha Lingchen Repa—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

At the two seats Druk and Ralung,  
 Where the essence of teaching and practice is obtained,  
 I supplicate the protector of beings, Tsangpa Gyare—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the snowy Tiger Mountain range,  
 Where the conduct is equalizing the taste of the eight  
 dharmas,  
 I supplicate Sanggyas Onchen Repa—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,

That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

At the four seats of Densa,  
 Where spontaneity is maintained in its place,  
 I supplicate the Dharma Lord Zhonnu Sengge—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of Yang Gon Gyalwa,  
 Where the Chakravartin turns the wheel of great bliss,  
 I supplicate bodhisatva Nyima Sengge—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the monastery of Bardrok Dorling,  
 Where birthlessness is launched to soar in the sky,  
 I supplicate Dharma king Dorje Lingpa—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the mansion of Pokyapa,  
 Where the doors of the profound and vast dharmas are  
     opened,  
 I supplicate the famed great Pokyapa—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
     recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
     path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

On the spacious throne, the Kagyu seat,  
 Where the Great Vehicle teaching flourishes,  
 I supplicate the great, kind thirteenth—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
     recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
     path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the cave of great bliss, spacious and profound,  
 Where by ripening and freeing fortunate ones are satisfied,  
 I supplicate Jamyang Kunga Sengge—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
     recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
     path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the spacious grove of arousing benefit for others,  
 Where the flowers of the three trainings are cultivated,  
 I supplicate the kind Vajraratna—

Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the grove of profundity and clarity,  
 Where the experience of non-confusion dawns,  
 I supplicate Jamyang Lodro Sengge—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In Gangzang in the middle of the land of snows,  
 Where there is self-luminosity of things as they are,  
 I supplicate the incomparable Khyentse Togden—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of self-arisen co-emergence,  
 Where the conduct is the equal taste of samsara and  
 nirvana,  
 I supplicate Jamyang Yeshe Rinchen—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,

That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the spacious buddha-field of equality,  
 Where the desires of myself and others are fulfilled,  
 I supplicate mahasiddha Lodro Chogden—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of self-arisen awareness wisdom,  
 Where the mind-streams of fortunate ones are liberated,  
 I supplicate kind Sherab Zangpo—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of the completely pure nature,  
 Where the crops of the two knowledges grow,  
 I supplicate the one who has destroyed illusion, Namkha'i  
 Naljor—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the spacious sky free from directions,  
Where sights and sounds are the play of dharmakaya,  
I supplicate incomparable Gyalwang Choje—  
Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
recognized and,  
That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
path,  
Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of emptiness and compassion,  
Where the treasure of mind itself is revealed,  
I supplicate Ngawang Chokyi Gyalpo—  
Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
recognized and,  
That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
path,  
Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of co-emergence, profound and spacious,  
Where the wisdom of bliss and emptiness occurs,  
I supplicate Jamyang Chokyi Dragpa—  
Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
recognized and,  
That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
path,  
Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the monastery of Dechen Drukgyal,  
Where one can receive the essence of profound meaning,  
I supplicate the one who has abandoned everything, Sherab  
Gyatso—

Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of buddha-activity which pervades space,  
 Where immeasurable compassionate activity is pervasive,  
 I supplicate all-knowing Ngawang Norbu—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of dharma, wherever he stays,  
 Where a rain of Great Vehicle dharma descends,  
 I supplicate the pure master, Chokyi Gonpo—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of the three kayas manifest,  
 Where enlightenment is bestowed on those who desire  
 liberation,  
 I supplicate Yongdzin Ngagwang Zangpo—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,

That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
path,  
Appearance and existence may dawn as the three kayas.

On the top of the tall victory banner, the Kagyu lineage,  
Where seeing and hearing liberates the mind-streams of  
others,  
I supplicate Gyalwang Pagsam Wangpo—  
Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
recognized and,  
That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
path,  
Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the fine repose of having accomplished no definite  
dwelling,  
Where the summer-lake of experience-realization swells,  
I supplicate the pure master Mipham Lodro—  
Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
recognized and,  
That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
path,  
Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of the indestructible vajra,  
Where the tradition of devotion is upheld,  
I supplicate you, lord of yogins Karma Tenphel—  
Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
recognized and,  
That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
path,  
Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of great bliss, the four kayas,  
 Where the actual secret of anuttara is exposed,  
 I supplicate Yongdzin Kunga Lhundrup—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
     recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
     path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the spacious expanse, the self-liberation of fortunate  
     ones,  
 Where the command tradition of blessings is discovered,  
 I supplicate Mipham Chokyi Wangchuk—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
     recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
     path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of vajra-ness which pervades space,  
 Where many wishes of virtue and goodness occur,  
 I supplicate Mipham Yarphel Wangpo—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
     recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
     path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the pure realm of rescuing others from the pit of  
     samsara,  
 Where the buddha-activity which benefits others expands,  
 I supplicate Ngawang Chogyal Palzang—

Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
recognized and,  
That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
path,  
Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the buddha-field of universal purity,  
Where the impartial teachings of the buddha increase,  
I supplicate Ngawang Kunga Tendzin—  
Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
recognized and,  
That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
path,  
Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of limitless benefit for others,  
Where there is the ability, activity, and power of all the  
conquerors,  
I supplicate Jamgon Gyepa'i Wangchuk—  
Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
recognized and,  
That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
path,  
Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of possessing the five wisdoms,  
Where there has been liberation from the fetters of  
elaboration and signs,  
I supplicate Lhenkye Dechen Dorje—  
Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
recognized and,

That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the vajra palace which is indestructible,  
 Where the Chakravartin turns the wheel of all the families,  
 I supplicate the lord over them all Jampel Pawo—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In space of kindness beyond repayment,  
 Where the superlative wish increases other's benefit,  
 I supplicate Tendzin Chokyi Nyima—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the buddha-field of bliss of no certain dwelling-place,  
 Where prayers of aspiration for other's benefit are  
 produced,  
 I supplicate the Lord of Conquerors, Chokyi Nangwa—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of unification which is all-encompassing,  
 Where the brilliance of power blazes,  
 I supplicate Mipham Jampel Dorje—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

At rest in the equality of samsara and nirvana,  
 Where self-arisen wisdom is realized,  
 I supplicate glorious Choying Lhundrup—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the space of all-pervading equanimity,  
 Where rain-clouds of bodhichitta move about,  
 I supplicate the pure master Drubgyu Nyima—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the buddha field of the unchanging three faiths,  
 Where one is accepted by all the buddhas,  
 I supplicate Ngedon Tenpa'i Nyinje—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,

That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the palace of the full accumulations of abandonment and  
 realization,  
 Where the qualities of freeing and ripening expand,  
 I supplicate you of Shaydrup Chokyi Nyinje—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the spacious expanse of having liberated self by  
 realization,  
 Where the activities of great compassion ripen other's  
 mind-streams,  
 I supplicate the one named Kunzig Yongdzin—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

In the space of emptiness having the supreme of all aspects,  
 Where unchanging great bliss is discovered,  
 I supplicate glorious Tenpa'i Nyima—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,

That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

On top of the sun and moon seat above the crown of my  
 head,  
 Where in one life, buddhahood is bestowed,  
 I supplicate the kind, root guru—  
 Grant your blessing that mind-itself, coemergence, be self-  
 recognized and,  
 That in not accepting or rejecting whatever arises on the  
 path,  
 Appearance and existence may dawn as the three kayas.

*Second, the lineage gurus melt into light:*

Having supplicated the lineage gurus in that way,  
 By the power of my devotion and the refuges' great love,  
 In order to bless me they melt into light,  
 In descending order and condense into the root guru.

*Third, supplicating the root guru:*

The mothers, all sentient beings limitless as space,  
 Take refuge in the guru who is the precious buddha,  
 Take refuge in the lord of dharma who is the precious  
 buddha.

The kind, root guru who is supreme,  
 The yidam deity-assemblies who bestow siddhi,  
 And the supreme place of refuge, the three jewels—  
 We prostrate to you reverently and with lucid faith take  
 refuge in you.

We take refuge in the guru who is the precious buddha,  
 We take refuge in the lord of dharma who is the precious  
 buddha.

Vajradhara and so on—the Kagyu gurus—and you, guru,  
 Your minds are inseparable in the equality of luminosity,  
 And one taste in the state of dharmakaya—  
 Precious guru who subsumes all of the Kagyu gurus,  
 We take refuge in the guru who is the precious buddha,  
 We take refuge in the lord of dharma who is the precious  
 buddha.

The various assemblies of peaceful, wrathful, male and  
 female deity mandalas,  
 Appearing like that in accordance with the different  
 inclinations,  
 To bestow the supreme and ordinary siddhis—  
 Precious guru who subsumes all yidams,  
 We take refuge in the guru who is the precious buddha,  
 We take refuge in the lord of dharma who is the precious  
 buddha.

The essence of all the buddhas of the ten directions,  
 The treasury of all dharmas profound and limitless,  
 The assembly of buddhas' sons, the noble ones nicely  
 subsumed—  
 Precious guru who subsumes the three jewels,  
 We take refuge in the guru who is the precious buddha,  
 We take refuge in the lord of dharma who is the precious  
 buddha.

Glorious guru, even by just remembering you,  
 Conditions, hindrances, and discord in every direction,  
 Are, by the force of your blessing, not abandoned but  
     purified in their own place—

Precious guru who is the king of dharmapalas,  
 We take refuge in the guru who is the precious buddha,  
 We take refuge in the lord of dharma who is the precious  
     buddha.

Now and at all times in the future,  
 Refuge and protector since there is no other hope but you,  
 Devotion to the guru is the only method—

Precious guru who is the king of the one method,  
 We take refuge in the guru who is the precious buddha,  
 We take refuge in the lord of dharma who is the precious  
     buddha.

Precious, kind root guru,  
 Please be seated within the lotus at our hearts,  
 And remaining there forever inseparable,  
 Please grant the blessings of your body, speech, and mind.  
 We take refuge in the guru who is the precious buddha,  
 We take refuge in the lord of dharma who is the precious  
     buddha.

With your unfathomable, great compassionate activity,  
 Permanently and inseparably accept me,  
 Then care for me nicely with your great kindness—  
 Please bestow the siddhi of Mahamudra.  
 We take refuge in the guru who is the precious buddha,  
 We take refuge in the lord of dharma who is the precious  
     buddha.

I and other disciples together in the lineage,  
 All of us children of the lineage who supplicate,  
 Guru, please grant your blessings so that we may observe  
 Your life example and accomplish the two purposes.  
 We take refuge in the guru who is the precious buddha,  
 We take refuge in the lord of dharma who is the precious  
 buddha.

In the entire succession of my lives, may I never be  
 Separated from the glorious guru for even an instant and so  
 Through devotion receive your two feet on the crown of  
 my head.

Having fulfilled your wishes by accomplishing what you  
 have said,

May I complete the virtues of the paths and bhumis,  
 And quickly attain the state of Vajradhara.

We take refuge in the guru who is the precious buddha,  
 We take refuge in the lord of dharma who is the precious  
 buddha.

May wrong views not arise even for an instant,  
 Regarding the life example of the glorious guru,  
 And by the devotion of seeing whatever he does as just  
 right,

May the blessings of the guru enter my mind.

We take refuge in the guru who is the precious buddha,  
 We take refuge in the lord of dharma who is the precious  
 buddha.

With my three doors of great devotion,  
 I supplicate the root guru who subsumes all of the buddhas,

Grant your blessings that primordial actuality is self-  
 recognized,  
 And that life is equivalent to accomplishment.  
 We take refuge in the guru who is the precious buddha,  
 We take refuge in the lord of dharma who is the precious  
 buddha.

*Fourth, supplication to remain firm:*

Guru, I supplicate for your good health,  
 I supplicate for your very long and excellent life,  
 I supplicate for the flourishing and expanding of your  
 buddha activity,  
 Grant your blessings that I not be separated from you,  
 guru.

*Fifth, receiving the four abhiṣekas:*

OM ĀḤ HŪḤ HOḤ

The kaya of the guru with the perfect marks,  
 Enters the bindu of body at the crown,  
 And the joyful water of the vase empowerment,  
 Cleanses the obscurations of the waking state.

The speech of all the sambhogakaya,  
 Enters the bindu of speech at the throat,  
 And the joyful water of the supreme, secret empowerment,  
 Incinerates the habits of the dream state.

The glorious guru's dharmakaya,  
 Enters the bindu of mind at the heart centre,  
 And the sun of prajna-jnana,  
 Dispels the darkness of deep sleep.

The protectors' co-emergent kaya,  
 Enters the bindu of wisdom at the navel,  
 And the fourth abhisheka,  
 Blesses me into the immutable attainment.

*Sixth, a prayer of aspiration to merge inseparable:*

By the body, speech, mind, and wisdom,  
 Of myself and sentient beings,  
 Joining with the four vajras in that way,  
 May we become lords of the four kayas.

*Fifth, the aspiration for arousing certainty in the ultimate guru  
 yoga:*

May we perfect our own minds as the guru's dharmakaya—  
 We make supreme supplications for this self-recognition.  
 All appearance and existence is the play of the guru,  
 May this be accomplished as the ultimate three kayas of the  
 guru.



*Fourth, the main part, persevering at meditation on the absolute,  
 mind itself, has three parts.*

*First, the points of body and speech:*

Maintaining the external basis of meditation has seven  
 points of the body:

The legs are crossed in the lattice-like posture<sup>1</sup>;  
 The hands are held at the navel in the mudra of equipoise<sup>2</sup>;

The spine is straightened like stacked gold coins with  
 central hole<sup>3</sup>;  
 The shoulders, like the wings of a vulture, are spread  
 broad<sup>4</sup>;  
 The neck is pulled in like an iron hook<sup>5</sup>;  
 The teeth and lips are apart<sup>6</sup>; and the gaze rests in its own  
 place<sup>7</sup>.  
 Cutting off the activity of speech, stay in self-settled  
 isolation.<sup>2</sup>

*Second, the point of mind, ground and path together with  
 recognition:*

One's mind, primordially pure, has the maker of samsara  
 and nirvana.  
 Resting within this itself, without fabrication, is the  
 equipoise.  
 Not being distracted is the path of all the buddhas.  
 There is no other way to meditate; decide on this.  
 Self-arising awareness, free from recognition, is emptiness;  
 Emptiness's self-radiance, its life, is the appearing of  
 discursive thoughts;  
 Non-dual, beyond intellect, this is the space of co-  
 emergence.  
 Actuality is to be known directly, just as it is.

---

<sup>2</sup> The numbers above are not footnote indicators but are numbers in the text itself, enumerating the seven points of posture.

*Third, aspiring to a completed path, the fruition:*

May I graduate from experience<sup>1</sup>; have realization become manifest<sup>2</sup>;  
 Complete appearances as the life of awareness<sup>3</sup>; be carried  
 to the place of exhaustion of dharmata<sup>4</sup>;  
 Accomplish the fruition of the four kayas in this life;  
 And become the Inexhaustible Wheel that leads all beings.<sup>3</sup>



*Fifth, the conclusion, extensively allocating virtue for perfect enlightenment, has three parts. First, dedication:*

By this merit may I quickly  
 Become a glorious guru,  
 Then lead each and every being  
 To that stage.

What the conquerors who crossed in the three times  
 All dedicated to is praised as best,  
 Thus, all these roots of virtue of mine also  
 Are totally dedicated for the cause of good action.

---

<sup>3</sup> The numbers here are numbers in the text indicating the four main steps of realization on the path of Mahāmudrā. The Drukpa Kagyu practises Mahāmudrā according to the system of the Four Yogas of Mahāmudrā, so these correspond to the realization of the Four Yogas of Mahāmudrā.

*Second, prayers of aspiration:*

May wrong views not arise even for an instant  
 Regarding the life example of the glorious guru,  
 And by the devotion of seeing whatever he does as just  
 right  
 May the blessings of the guru enter my mind.

Through all my births may I not be separated from  
 The authentic guru and so enjoy the splendour of dharma.  
 Perfecting the virtues of the paths and bhūmis,  
 May I quickly attain the state of Vajradhara.

By the blessings of the truth of  
 The compassionate activity of the unsurpassed guru, the  
 conquerors,  
 Their sons, the pratyekabuddhas, and the arhats,  
 May these excellent prayers of aspiration be accomplished.

By the blessings of the buddha who has discovered the  
 three kayas,  
 By the blessings of the dharmata whose truth is  
 unchanging,  
 And by the blessings of the sangha whose aspirations are  
 unwavering,  
 May these prayers of aspiration be accomplished just as  
 they have been dedicated.

*Third, expressing auspiciousness:*

Just as a king's ruler rides at the crest of his standard,  
 So you are the crown ornament of the supreme deities,

May the supreme auspiciousness of the unequalled guru,  
Who bestows the supreme siddhi on practitioners be  
present.

Great Vajradhara, Tilli, Naro,  
Marpa, Mila, Gampo, Thatzapa,  
Naphupa, and so on, glorious Drukpa—  
May the auspiciousness of the root and lineage gurus be  
present.

Form containing all of the buddhas,  
The very essence of Vajra-holder,  
The roots of the three jewels—  
May the auspiciousness of the gurus be present.

May the auspiciousness of the Kagyu gurus be present,  
May the auspiciousness of the yidam deity-assemblies be  
present,  
May the auspiciousness of the viras and dakinis be present,  
May the auspiciousness of the dharmapalas and protectors  
be present,  
May the auspiciousness of the wealth devas and treasure  
masters be present,  
May the auspiciousness of the protectors on the side of  
white be present.

May there be goodness during the day, goodness during the  
night,  
And goodness in the middle of the day as well;  
May there always be goodness, night and day,  
May the auspiciousness of the three jewels be present!

Freedom from the eighty-four thousand classes of  
 obstructing spirits,  
 Freedom from unfavourable and harmful circumstances,  
 Connection with what is favourable and everything  
 excellent,  
 By that auspiciousness may goodness here and now be  
 present.

Merit firm as a mountain,  
 Lineage holders clear as the sun and moon,  
 Fame pervasive as space,  
 By that auspiciousness may goodness here and now be  
 present.

Able to live one hundred years and see one hundred  
 autumns,  
 Long life, no sickness, and happiness complete,  
 Definite establishment in the supreme yana,  
 By that auspiciousness may goodness here and now be  
 present.

Being generous, guarding discipline,  
 Practising patience, having perseverance,  
 Resting equipoised, and realizing actuality,  
 By that auspiciousness may goodness here and now be  
 present.

In ground Mahamudra nothing changes,  
 May the auspiciousness of the unchanging kaya be present.

Generally, may there be auspiciousness for the six  
 migrators,  
 In particular, may there be auspiciousness for those  
 assembled here.

In path Mahamudra there is no obstruction,  
 May the auspiciousness of the unobstructed speech be  
 present.

Generally, may there be auspiciousness for the six  
 migrators,  
 In particular, may there be auspiciousness for those  
 assembled here.

In fruition Mahamudra there is no confusion,  
 May the auspiciousness of the unconfused mind be present.  
 Generally, may there be auspiciousness for the six  
 migrators,  
 In particular, may there be auspiciousness for those  
 assembled here.

Without the blemish of exertion and effort,  
 Like the wish-fulfilling jewel and tree,  
 Which fulfills the hopes of sentient beings,  
 May the auspiciousness of wishes being accomplished be  
 present.

By the truth of the three jewels, and by the great spiritual  
 power of the fully completed two accumulations made by

the blessings of all the buddhas and bodhisatvas, and by the dharmadhatu's complete purity and inconceivable strength, may these be accomplished just as they have been made.



*Sixth, in between sessions, a continuous yoga is to be genuinely maintained:*

At all times without one instant of confusion,  
 May all circumstances, good and bad, every one,  
 With alertness, without grasping, be carried onto the path  
     through equalizing the taste,  
 And may I attain stability in all-pervading great bliss.

*That was the Mahamudra preliminaries' extensive text for recitation together with a list of the topics of the main part. Regarding this sort of recitation for the four sessions, in the earlier days of our tradition, the meanings of meditation contained in the ordinary and extra-ordinary preliminaries together with the main part were not written down in the form of manuals composed for recitation and meditation. That being the case, I have been thinking for a long time now that it was necessary to write something of this sort, in order to ripen followers and benefit all of those in our group who have been giving explanations and instructions to others widely in this area. So, this composition of Kunga Tendzin was written down by the omniscient, good man of dharma, the holy guru, Mipham Konchog Palzang. By the force of this accumulation of virtue and the force of the good actions done throughout the three times of*

*samsara and nirvana, may this precious teaching of the heart, the profound meaning, expand throughout all directions and times and may every migrator who journeys in the realms by entering here quickly perfect the paths and bhumis and attain the holy, vajra state.*

## SUPPORTS FOR STUDY

I have been encouraged over the years by all of my teachers to pass on the knowledge I have accumulated in a lifetime dedicated to study and practice, primarily in the Tibetan tradition of Buddhism. On the one hand, they have encouraged me to teach. On the other, they are concerned that, while many general books on Buddhism have been and are being published, there are few books that present the actual texts of the tradition. Therefore they, together with a number of major figures in the Buddhist book publishing world, have also encouraged me to translate and publish high quality translations of individual texts of the tradition.

Padma Karpo Translation Committee (PKTC) was set up to provide a home for the translation and publication work. The committee focusses on producing books containing the best of Tibetan literature, and, especially, books that meet the needs of practitioners. At the time of writing, PKTC has published a wide range of books that, collectively, make a complete program of study for those

practising Tibetan Buddhism, and especially for those interested in the higher tantras. All in all, you will find many books both free and for sale on the PKTC web-site. Most are available both as paper editions and e-books.

It would take up too much space here to present an extensive guide to our books and how they can be used as the basis for a study program. However, a guide of that sort is available on the PKTC web-site, whose address is on the copyright page of this book and we recommend that you read it to see how this book fits into the overall scheme of PKTC publications. In short, these books can be recommended as background reading:

- *Gampopa's Mahāmudrā, The Five-Part Mahāmudrā of the Kagyus* by Tony Duff
- *The Bodyless Dakini Dharma, The Dakini Hearing Lineage of the Kagyus* by Tony Duff

We make a point of including, where possible, the relevant Tibetan texts in Tibetan script in our books. We also make them available in electronic editions that can be downloaded free from our web-site, as discussed below. The Tibetan text for this book is included at the back of the book and is available for download from the PKTC web-site.

## ELECTRONIC RESOURCES

PKTC has developed a complete range of electronic tools to facilitate the study and translation of Tibetan texts. For many years now, this software has been a prime resource



གྲིས་རྫོང་པ། །ཁང་ཞིག་སྐྱལ་ལྡན་གྱི་སྤྲེལ་བུ་རྣམས་ཚོ་གཅིག་གིས་བྱང་ཚུབ་གྱི་འབྲས་ལུ་  
 རང་རིག་གཞི་ཐོག་ལ་སྐྱབ་པར་འདོད་པ་རྣམས་གྲིས་ནི། ལམ་ཐམས་ཅད་གྱི་སྤིང་པོའི་ཡང་  
 སྤིང་ངེས་དོན་ཟབ་མོ་སྐྱབ་མེད་པ་འདི་ཉིད་ལ་འཇུག་པར་བྱའོ། །དེའི་ཐུན་སོགས་ཉམས་ལེན་  
 གྱི་རིམ་པ་ནི། དང་པོ་སྐྱམ་དང་ཚོས་ལ་དད་པས་གཞི་གཟུང་། སྐྱོན་འགོ་ཐུན་མོང་པས་སྐྱོ་  
 ལེགས་པར་བཀོལ། ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པས་རྒྱུད་རྣམ་པར་སྦྱོང་། དངོས་གཞི་དོན་དམ་  
 སེམས་ཉིད་བསྐྱོན་དོན་བརྟེན། རྗེས་དགེ་བ་རྗེས་བྱུང་དུ་རྒྱས་འདེབས། ཐུན་མཚམས་  
 རྒྱུན་གྱི་རྣལ་འབྱོར་ཡང་དག་པར་སྦྱོང་བ་དང་དུག་གོ། །ཁམ་དུ་འང་ཕྱི་ནང་གསང་བའི་གཡེང་  
 བ་ཐམས་ཅད་སྤངས་ཏེ། ལུས་ངག་ཡིད་གསུམ་རབ་ཏུ་བཤེན་པའི་སྐོ་ནས་འདི་རྣམས་འདོན་  
 སྐོམ་ཚིག་དྲིལ་ཁོ་ནར་བྱ་བ་ཉིད་དོ། །དང་པོ་སྐྱམ་དང་ཚོས་ལ་དད་པས་གཞི་གཟུང་བ་ནི།  
 དཔལ་ལྡན་ཅུ་བའི་སྐྱམ་མ་རིན་པོ་ཆེ། །བདག་སོགས་སྤིང་གར་པ་རྫོང་ཟེུ་འབྱུ་  
 ལ། །འབྲལ་བ་མེད་པར་རྟག་པར་བཞུགས་ནས་གྲུང་། །སྐྱུ་གསུང་ཐུགས་  
 གྱི་བྱེན་གྱིས་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། །མཉམ་མེད་བཀའ་བརྒྱུད་འབྲུག་པའི་རྗེ་  
 བརྩམ་རྣམས། །ཚིག་དང་ཉམས་ཅམ་ཕྱི་བརྒྱུད་མ་ཡིན་པའི། །རྟོགས་པ་  
 དོན་བརྒྱུད་དོ་མཚར་མཉམ་དུ་བྱུང་། །མི་སྤྱིད་དད་པ་འཇུར་མེད་བརྟན་པར་  
 བྱ། །རིང་ལམ་དྲང་དོན་ཐེག་པ་དམན་ལས་འཕགས། །ཐེག་ཆེན་གསང་  
 སྤྲུལ་ཟབ་དོན་ཉིད་འབྲུ་མཚོག། །གནས་ལུགས་རང་བཞིན་ལུག་རྒྱ་ཆེན་པོའི་  
 ཚོས། །བསྐྱལ་སྤོང་རྗེད་དཀའ་དེང་འདིར་སྐྱོ་བས་འཇུག། །གཉིས་པ་ཚོས་ལ་  
 སྐྱོ་བཀོལ་ཐུན་མོང་སྐྱོན་དུ་འགོ་བལ་བཞི་ལས། དང་པོ་དཔལ་འབྱོར་རྗེད་དཀའ་བསམ་པ་  
 བློ། །ཐོག་མེད་འཁོར་བའི་སྐྱེ་མང་ཉམ་རེ་ཐག། །ད་རེས་དལ་འབྱོར་རིན་  
 ཆེན་ཐོབ་པ་འདི། །རྒྱ་རྒྱུན་ཅི་ནས་རྗེད་དཀའ་ཕན་འདོགས་ཆེ། །འདུན་མ་  
 མ་ནོར་གཏན་དོན་ཚོས་ལ་དྲིལ། །གཉིས་པ་འཚི་བ་མི་རྟག་བསྐྱོམ་པ་ནི། སྐྱོད་  
 བརྩུད་འཇིག་རྟེན་འདུས་བྱས་མི་རྟག་དངོས། །རང་ཉིད་ངེས་པར་འཚི་ལ་རྣམ་

འཆི་མེད། །འཆི་སྐབས་འདིར་སྤང་གང་གིས་པམ་མི་འགྱུར། །འོང་མེད་  
 ཚོ་འདིར་ངེས་འགྱུར་བརྩོན་འགྲུས་བསྐྱེད། །གསུམ་པ་ལས་རྒྱ་འབྲས་བུ་ལོ་  
 སྲིག་པའི་རྣམ་སྲིན་མི་སྤྲུལ་འདོད་ཉེས་པའི་རྒྱ། །དགོ་བའི་ལས་འབྲས་བུ་  
 ལེགས་བཟང་པོའི་རྟེན། །ཡིད་ཆེས་བརྟན་པས་སྤང་བྱེད་པ་ཞིབ་སྤྱོད། །  
 ལུང་མ་བསྟན་ཀྱང་ཐབས་གྱིས་དགོ་བར་བསྐྱུར། །བཞི་པ་འཁོར་བའི་ཉེས་དམིགས་  
 དན་པམི། དན་སོང་གསུམ་མི་སྤྲུག་བསྐྱེད་མི་བཟང་དུག །བདེ་འགོ་  
 གསུམ་ཡང་འགྱུར་བའི་སྤྲུག་བསྐྱེད་ཅན། །འདུག་སྤྲུག་བསྐྱེད་འཁོར་བར་  
 འཆིང་བའི་གཞི། །འཛིགས་སྐྱག་སྤོང་སེམས་ཇི་བཞིན་རྒྱུད་སྲིན་བྱ། །  
 གསུམ་པ་རྒྱུད་རྣམ་སྤོང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་སྤོན་འགོ་ལ་བཞི་ལས། དང་པོ་སྤོན་སྤོང་  
 རྒྱུ་པ་སྐྱབས་འགོ་སེམས་བསྐྱེད་ལ་ནང་ཚན་དུ་དབྱེ་བར་རྣམ་པ་དུག་ལས། ཐོག་མར་སྐྱབས་  
 སེམས་མདོར་བསྐྱེད་མི། སངས་རྒྱས་ཚེས་དང་ཚོགས་གྱི་མཚོག་རྣམས་  
 པ། །བྱང་རྒྱུ་བར་དུ་བདག་ཉི་སྐྱབས་སུ་མཆི། །བདག་གིས་དགོ་སྤོང་  
 བགྱིས་པའི་བསོད་ནམས་གྱིས། །འགོ་ལ་པན་ཕྱིར་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་པར་  
 ཤོག །ཅེས་ལན་གསུམ། གཉིས་པ་སྐྱབས་ཡུལ་སོགས་བསྐྱོམ་པམི། སྤང་སྤིང་མ་  
 དག་སྤང་བའི་ཆ་ལས་འདས། །རང་མདུན་ལོ་ལས་གསེར་གྱི་ས་གཞིར་  
 གྲུབ། །འོད་གསལ་ཁོད་སྐྱོམས་ཞིང་ཁམས་མཚན་ཉིད་ཅན། །རྒྱ་ཆེ་ལོ་  
 མཁའི་ཁམས་ཀུན་གྲུབ་པར་གདལ། །དབུས་སུ་བྱོམས་བདུད་རྩི་རྒྱ་མཚོ་  
 དཀར། །དལ་ཡངས་ཡན་ལག་བརྒྱུད་གྱི་ཡོན་ཏན་ལྷན། །པོ་ལས་རིན་  
 ཆེན་དཔག་བསམ་དགོས་འགྱུར་ཤིང་། །མཐོ་མཛོས་སྤོགས་བཞིར་ཡལ་  
 གདན་གྲེས་པའི་དབུས། །ཁོར་བུའི་བྱི་འཕང་དར་ཟབ་རྒྱན་གྱིས་གྲུབས། །  
 ལྷ་ཚོགས་པརྒྱ་ཉི་ཟླ་བརྩེགས་པའི་ཁར། །སྐྱབས་གྱི་སྤིང་པོ་རྩོན་ཅན་གྲུབ་  
 ར། །རྩི་འཆང་རྩེ་ལ་ཤེས་སྤྱི་ཅན་བཞུགས། །དབུ་སྤིང་ནམ་མཁའ་

ལྷག་ཆེན་བརྒྱུད་པའི་རྗེ། །ཀུན་ཀྱང་ཐོ་བཅེགས་རྣམ་པར་གསལ་བར་  
 ལྷུང། །མཐའ་སྐོར་རྒྱ་བོད་གྲུབ་མཐའ་རིས་མེད་ཀྱི། །སྐྱེས་མཚོག་  
 ཐམས་ཅད་སྐོར་ཚོགས་ཚུལ་གྱིས་བསྐོར། །མདུན་དུ་ཡི་དམ་འཁོར་ལོ་བདེ  
 མཚོག་ལ། །གསར་རྙིང་ལྷ་ཚོགས་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་གྱིས་བསྐོར། །  
 གཡམས་སུ་སྟོན་པ་ཤུགས་རྒྱལ་པོ་ལ། །སྤོགས་བཅུ་དུས་གསུམ་སངས་རྒྱལ་  
 ཚོགས་གྱིས་བསྐོར། །རྒྱབ་ཏུ་ཚོས་སྐྱེའམ་སྤྱིན་ཡུམ་ཆེན་མོར། །རྣམ་  
 བྱེད་དམ་ཚོས་སྤོགས་བཅུ་ཚོགས་གྱིས་བསྐོར། །གཡོན་དུ་བྱེད་སེམས་སྤྱན་  
 རས་གཟིགས་དབང་ལ། །མཚོག་དམན་རིག་གྲོལ་དགོ་འདུན་ཚོགས་གྱིས་  
 བསྐོར། །བར་མཚམས་དཔའ་བོ་མཁའ་འགོ་ཚོས་སྐྱོང་སྤེ། །ཁོར་ལྷའི་  
 ཚོགས་བཅས་མ་ཚང་མེད་པས་གང་། །ཀུན་ཀྱང་བདག་ལ་ཞལ་གཟིགས་  
 དགྲེས་པའི་ཚུལ། །བཀྲག་མདངས་འོད་གསལ་གྱིན་ཆེན་འབར་བར་  
 བཞུགས། །མདུན་དུ་བདག་དང་ཚོ་འདིའི་ཕ་མས་གཅོས། །རིགས་དུག་  
 སེམས་ཅན་མཐའ་ཡས་རྗེགས་པར་འཁོད། །ཚིག་ཅུ་སྐྱབས་གསོལ་དགོས་  
 པ་ཅི་ཞིག་འགྲུབ། །སྐོར་གསུམ་མ་ཡིངས་ཅེ་གཅིག་འདུན་བསྐོར་བྱ། །  
 གསུམ་པ་ཕྱག་འཚལ་བཞི། བདག་ལུས་རབ་བྱེད་གཅིག་མིན་རྣམ་སྐྱེལ་ནི། །  
 བགྲང་བྱའི་ཡུལ་འདས་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་གསལ། །དྲིན་ཅན་ནམ་མཁའ་  
 མཉམ་པའི་འགོ་རྣམས་བཅས། །ལུས་དག་ཡིད་གསུམ་གུས་པས་ཕྱག་  
 འཚལ་གྱུར། །མ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་མ་  
 སངས་རྒྱལ་ཚོས་གྱི་སྐྱེལ་སྐྱབས་སུ་མཚོའོ། །མ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་  
 སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་མ་ཡིངས་སྐྱོད་རྗེགས་པའི་སྐྱེལ་སྐྱབས་སུ་  
 མཚོའོ། །མ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་མ་སྤྱགས་  
 རྗེ་སྐྱེལ་པའི་སྐྱེལ་སྐྱབས་སུ་མཚོའོ། །མ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་

ཅན་ཐམས་ཅད་སྐྱེ་མ་སངས་རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ། །ཕྱག་གི  
 བྱངས་རྒྱལ་པར་མ་ནམ་བཞི་སྒྲོང་དང་པོར་ཕྱག་བརྒྱ། གཉིས་པར་ཉིས་བརྒྱ། གསུམ་པར་  
 སུམ་བརྒྱ། བཞི་པར་བཞི་བརྒྱ་སྟེ་སྟོང་ཕྱག་གམ། ལྷན་བཞི་སྟེ་ལ་མ་ལ་སོགས་བསྐྱུས་པར་  
 རེ་རེར་བརྒྱ་ཕྱག་རེ་འབྲུལ། ཡང་ན་ཕྱག་མི་འབྲུལ་ཚེ་བཞི་ཀ་མཉམ་སྐྱབས་སུ་ཅི་རིགས་  
 འདོན་ཅིང་མོས་བསྐྱོམ་ཚད་ལྡན་དུ་བྱ། བཞི་པ་འདོད་དོན་གསོལ་གདབ་སོགས་ནི།  
 བདག་སོགས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྒྲོ་ཚོས་སུ་འགོ་བར་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་  
 གསོལ། ཚོས་ལམ་དུ་འགོ་བར་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ། ལམ་འཁྲུལ་  
 པ་སེལ་བར་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ། འཁྲུལ་པ་ཡེ་ཤེས་སུ་འཚར་བར་  
 བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ། ཙ་བའི་སྐྱེ་མ་བརྒྱུད་པ་དང་བཅས་པ་རྣམས་ལ་  
 སྐྱབས་སུ་མཆིའོ། །མཆེད་གྲོགས་ཚོས་མཛད་དང་བཅས་པ་རྣམས་ལ་སྐྱབས་  
 སུ་མཆིའོ། །སྟོང་གི་འཇིག་རྟེན་དཔལ་ལྡན་སྐྱེ་མའི་ཚོགས་ལ་སྐྱབས་སུ་  
 མཆིའོ། །བརྒྱད་གི་སེམས་ཅན་ལྟ་དང་ལྟ་མའི་ཚོགས་ལ་སྐྱབས་སུ་  
 མཆིའོ། །སྤང་སྲིད་དཔལ་ལྡན་སྐྱེ་མའི་ཚོགས་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆིའོ། །  
 རྟོགས་པས་བདག་གོལ་བར་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ། ལྷགས་རྗེས་གཞན་  
 གོལ་བར་བྱིན་གྱིས་བརླབས་ཏུ་གསོལ། རྟེན་འབྲེལ་ཐབས་ལ་མཁས་པར་  
 བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ། འབྲེལ་ཚད་དོན་དང་ལྡན་པར་བྱིན་གྱིས་བརླབ་ཏུ་  
 གསོལ། །ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་ཚེ་འདི་ཉིད་ལ་ཐོབ་པར་བྱིན་  
 གྱིས་བརླབ་ཏུ་གསོལ། ལྷ་པ་སྐྱབས་སེམས་ལེན་པ་ནི། ཕྱོགས་བཅུར་  
 བཞུགས་པའི་སྐྱེ་མ་དང་། །སངས་རྒྱལ་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཆེ། །ཡི་  
 དམ་དཔའ་བོ་རྣལ་འབྱོར་ཚོགས། །ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་  
 གསོལ། །དེང་ནས་བརྒྱམས་ཏེ་མགོན་མེད་བདག་ །བྱང་ཆུབ་སྣིང་པོ་མ་  
 ཐོབ་བར། །འཁོར་བའི་འཇིགས་པ་ཆེན་པོ་ལས། །བདག་དང་འགྲོ་རྣམས་

བསྐྱེད་པའི་ཕྱིར། །རྐྱེན་གཉིས་གཙོ་བོ་སྐྱེ་གསུམ་བདག །བཅོམ་ལྷན་  
 འདས་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །འདོད་ཆགས་བྲལ་ཞིང་མྱ་ངན་འདས། །ཞི་  
 བའི་ཚོས་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །ཚོགས་ཀྱི་མཚོག་གྲུར་ས་ལ་བཞུགས། །  
 ཕྱིར་མི་ལྡོག་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །སངས་རྒྱལ་ཀུན་གྱི་རང་བཞིན་སྐྱེ། །  
 རྣམ་མཚོག་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །དངོས་གྲུབ་སྟེར་བའི་ཡི་དམ་ལྷ། །  
 དགྱིལ་འཁོར་ལྷ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །དཔའ་བོ་དང་ནི་རྣལ་འབྱོར་མ། །  
 མཁའ་འགྲོའི་ཚོགས་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །སྟོང་ཉིད་སྟིང་རྗེ་དབྱེར་མེད་  
 པ། །གཏུག་མའི་སེམས་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །བདག་གིས་ལུས་ངག་ཡིད་  
 གསུམ་གྱིས། །སྟོན་ཆད་སྟོན་པ་ཅི་བཞིས་པ། །མགོན་པོ་ཁྱེད་ཀྱི་སྐྱེན་  
 སྲར་བཤགས། །སྟོན་ཆད་སྟོན་པས་ལྡོག་པར་བཞི། །དང་ནས་ཁྱེད་ཀྱི་  
 འབངས་སུ་མཆི། །ཁྱེད་ཀྱིས་བསྐྱབ་བྱུང་རྗེས་སུ་སྟོབ། །ཁྱེད་ཀྱི་བཀའ་  
 ལས་མི་འདའ་བས། །ཀུན་ནས་ཡོངས་སུ་བསྐྱབ་ཏུ་གསོལ། །ཞེས་སྐྱབས་སུ་  
 མོང་ལ། །རི་ལྷར་དུས་གསུམ་མགོན་པོ་རྣམས། །བྱང་ཆུབ་ཏུ་ནི་ངེས་མཛད་  
 ལྷར། །བྱང་ཆུབ་སེམས་ནི་རྣམ་མེད། །དམ་པ་བདག་གིས་བསྐྱེད་པར་  
 བཞི། །ཚུལ་བྱིམས་ཀྱི་ནི་བསྐྱབ་པ་དང་། །དགོ་བའི་ཚོས་ནི་སྐྱེད་པ་  
 དང་། །སེམས་ཅན་དོན་བྱེད་ཚུལ་བྱིམས་གསུམ། །བདག་གིས་བརྟན་  
 པོར་གཞུང་པར་བཞི། །རྣམ་མེད་པའི་བྱང་ཆུབ་སེམས། །དམ་པ་བདག་  
 གིས་བསྐྱེད་བཞིས་ནས། །སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་དོན་གྱི་ཕྱིར། །བདག་གིས་  
 སྟོམ་པ་མ་ལུས་གཞུང་། །མ་བསྐྱལ་བ་རྣམས་བདག་གིས་བསྐྱལ། །མ་  
 བྲོལ་བ་རྣམས་བདག་གིས་དབྲོལ། །དབྱུག་མ་ཕྱིན་པ་དབྱུགས་དབྱུང་  
 ཞིང་། །སེམས་ཅན་མྱ་ངན་འདས་ལ་དགོད། །ཅེས་སེམས་བསྐྱེད། །ཉུག་པ་  
 བསྐྱེད་མེད་དམ་སྐྱབས་འགྲོར་མཉམ་པར་འཛོག་པ་ནི། །སྐྱབས་ལུལ་བ་རྣམས་མཛུན་

གྱི་ལྟ་ལ་ཐིམ། །ཀུལ་སྐོར་ཚུལ་གྱིས་རིམ་པར་འདུས་པ་ནི། །དབུས་གྱི་  
 རིས་མེད་གྲུ་མ་དེ་བརྒྱད་པ། །དེ་རྣམས་ཡས་མར་འོད་ལུ་གྲུ་མར་  
 འདུས། །ཀུན་འདུས་ཚུ་བའི་གྲུ་མ་རིགས་གྱི་བདག། །བདག་ལ་ཐིམ་པས་  
 སྐྱུ་གསུང་ཐུགས་དོན་རྗེ། །ལུས་ངག་ཡིད་དང་རྣམ་དབྱེར་མེད་པའི་  
 གཤིས། །རང་རིག་ཡེ་ཤེས་དོན་གྱི་སྐྱབས་འགོ་མཚོག། །གཉིས་པ་སྐྱིབ་སྐྱོང་  
 རྗེར་སེམས་སྐོམ་བརྒྱས་ལ་ལྟལས། དང་པོ་བསྐྱེད་ཚོག་སོགས་ནི། རང་གི་སྐྱི་བོར་  
 པོ་ལས་པར་དཀར་པོ་འདབ་མ་བརྒྱད་པའི་ལྟེ་བར་ཨ་ལས་རྒྱ་བའི་དབྱིལ་འཁོར་  
 གྱི་སྐྱེད་དུ་རྩྭ་ལས་དོན་རྗེ་དཀར་པོ་ཅེ་ལྟ་བུ་ལ་སྐྱུ་གིས་མཚན་པ་ལས་འོད་  
 འཕྲོས་འཕགས་པ་མཚོད། སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གྱི་སྐྱིག་སྐྱིབ་སྐྱོང་ས།  
 ཚུར་འདུས་རྩྭ་ལ་ཐིམ། དེ་ཡོངས་སྐྱུ་སྐྱོང་པ་ལས་བཅོམ་ལུན་འདས་དཔལ་དོ་  
 རྗེ་སེམས་དཔའ་སྐྱུ་མདོག་དཀར་པོ་ཞལ་གཅིག་ཐུག་གཉིས་དོན་རྗེ་དང་བྱིལ་བུ་  
 འཛིན་པས་ཡུམ་ལ་འཁྱུད་པ། ཡུམ་དོན་རྗེ་སྐྱེས་མ་དཀར་མོ་གྱི་གུག་དང་  
 ཐོད་པ་འཛིན་པས་ཡབ་ལ་འཁྱུད་པ། གཉིས་ཀའང་རུས་པ་དང་རིན་པོ་ཚེའི་  
 རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན་པ། ཞབས་དོན་རྗེའི་སྐྱིལ་མོ་ཀྱང་གིས་བཞུགས་པའི་དབུལ་  
 བར་ཨོ། མགྱིན་པར་ཨུཾ། ཐུགས་ཀར་རྩྭ། རྩྭ་ལས་འོད་འཕྲོས།  
 སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཚུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་དོན་རྗེ་སེམས་དཔའ་ཡབ་ཡུམ་  
 གྱི་རྣམ་པར་སྐྱུན་བྱངས། རྩྭ་རྩྭ་བོ་ཉོཾ། བཅོམ་ལུན་འདས་བདག་དང་  
 མཐའ་ཡས་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་གྱི་སྐྱིག་སྐྱིབ་ཉེས་ལུང་བྱི་མའི་ཚོགས་  
 ཐམས་ཅད་བྱ་ཞིང་དག་པར་མཛད་དུ་གསོལ་ལོ། །གཉིས་པ་སྐྱིབ་སྐྱོང་བསྐོམ་དོན་  
 བརྒྱས་པ་ནི། གྲུ་མ་དོན་རྗེ་སེམས་དཔའ་སྐྱེད་སྐྱོང་འཇའ་ཚོན་དོན་རྗེའི་སྐྱུ་ཅན་  
 རིགས་བརྒྱའི་བྱུང་བདག་དངོས་ཉིད་ཐུགས་ཀར་རྒྱ་དབུས་དོན་རྗེའི་ལྟེ་བར་ས་བོན་  
 རྩྭ། མཐའ་སྐོར་ཡིག་བརྒྱའི་སྐྱུགས་གྱིས་བསྐོར་བའི་སྐྱུ་དང་སྐྱུགས་སྐྱེད་དོ་



ཚོགས་ཐམས་ཅད་བྱང་ཞིང་དག་པར་མཛད་དུ་གསོལ་ལོ། །ཞེས་གསོལ་བ་  
 བཏབ་པས་རྗེ་ཚེ་སེམས་དཔའི་ཞལ་ནས་རིགས་ཀྱི་བྱ་བྱོང་གི་སྒོ་གསུམ་གྱི་སྲིག་  
 སྲིབ་ཉེས་ལྷུང་ཐམས་ཅད་དག་པ་ཡིན་ནོ། །ཞེས་གནང་བ་སྦྱོན་པར་གྱུར།  
 ལཱ་པ་བསྟུ་བཞུམ་དོན་གྱི་རྟོག་སེམས་ཤེས་པར་བྱུང་བ་སྒོ་བ་དང་བཅས་པ་ནི། མཐར་མེས་  
 གུས་ཆེན་པོའི་མཐུས་སྤྱོད་མ་རྗེ་ཚེ་སེམས་དཔའ་ཡབ་ཡུམ་ཡང་བདག་ལ་ཐིམ།  
 ཐུགས་ཡིད་གཉིས་སུ་མེད་ཅིང་སྲིག་སྲིབ་སྦྱང་བྱའི་འཁོར་གསུམ་མི་དམིགས་པ་  
 ཡི་དག་གཤེས་ཀྱི་གནས་ལུགས་ཀུན་ལྟར་གདོད་མའི་མགོན་པོའི་སྤོང་དུ་མཉམ་  
 པར་གཞག་པར་བྱའོ། །དེ་ལྟར་འབྲས་བུ་བདག་དང་འགྲོ་བ་ཀུན་གྱིས་འགྲུབ་  
 པར་གྱུར་ཅིག །གསུམ་པ་ཚོགས་རྫོགས་མཚུལ་འབྲུལ་བར་གསུམ་ལས། དང་པོ་  
 འབྲུལ་ཡུལ་སྐྱབ་པའི་མཚུལ་བསྐྱོམ་པ་ནི། མདུན་དུ་རི་རབ་རིན་ཆེན་བཞིའི་རང་  
 བཞིན། །སྤྱོད་པའི་བའི་རིམ་བཞི་དང་ལྷོ་ག་གིས་བརྒྱན། །རྒྱ་ཆེ་ལྷོ་ཡངས་  
 སྲིད་ཅེའི་དཔངས་ལས་མཐོ། །སྤྱིང་དུ་བརྒྱ་འདབ་བཞི་འཁོར་ཡུག་  
 གདལ། །སྤྱིང་བུས་སེང་གས་བཏེག་པའི་བྲི་གདན་སྤྱིང་། །རྩ་བའི་སྤྱོད་  
 རྗེ་འཆང་དབང་ལ། །ཕྱག་ཆེན་བརྒྱད་པའི་རྗེ་བཙུན་ཐམས་ཅད་དང་། །  
 རིང་བརྒྱད་རིས་མེད་སྤྱོད་མའི་ཚོགས་ཀྱིས་བསྐྱོར། །ཤར་གྱི་འདབ་མ་སྤང་  
 ཆེན་བྲི་གདན་སྤྱིང་། །འཁོར་ལོ་བྲ་བ་སྤོམ་པ་ཡི་དམ་ཚོགས། །སྤོང་འདབ་  
 ཏུ་ཡི་བྲི་དང་གདན་གྱི་སྤྱིང་། །སྤོབ་པའི་དབང་པོ་དུས་གསུམ་སངས་རྒྱས་  
 ཚོགས། །ལུབ་ཀྱི་འདབ་མ་ཚ་བྱའི་བྲི་གདན་སྤྱིང་། །ཚོས་སྤྱོད་ལུམ་ཆེན་  
 དམ་ཚོས་གཟུགས་ཀྱི་ཚོགས། །བྱང་འདབ་ཤང་ཤང་བྲི་དང་གདན་གྱི་  
 སྤྱིང་། །སྦྱོན་རས་གཟིགས་དབང་འཕགས་པའི་དགོ་འདུན་ཚོགས། །བར་  
 མཚམས་དཔའ་པོ་ལའང་འགྲོ་ཚོས་སྤྱིང་དང་། །ཁོར་སྤྱིང་ཚོགས་བཅས་  
 སྤྱོད་སྤོམ་རྣམས་རྫོགས་པར་གསལ། །གཞན་ཡང་ཕྱོགས་བརྒྱར་རབ་འབྲུམས་

ཞིང་བཞུགས་པའི། རྒྱལ་སྐྱེས་ཞི་མོ་འཁོར་བཅས་མཚོད་ཡུལ་གྱུར། །  
 གཉིས་པ་ཡན་ལག་བདུན་པ་ཁོངས་སུ་མཚོད་པའི་མཛུལ་བཅས་འབྲུལ་བར་བདུན་ལས། དང་  
 པོ་ཕྱག་འཚལ་བཞི། ཇི་སྟེད་སུ་དག་ཕྱོགས་བཅུའི་འཇིག་རྟེན་ན། འུམ་  
 གསུམ་གཤེགས་པ་མི་ཡི་སེང་གོ་ཀུན། །བདག་གིས་མ་ལུས་དེ་དག་ཐམས་  
 ཅད་ལ། །ལུས་དང་རག་ཡིད་དང་བས་ཕྱག་བཞིའོ། །བཟང་པོ་སྦྱོད་པའི་  
 སྟོན་ལམ་སྟོབས་དག་གིས། །རྒྱལ་བ་ཐམས་ཅད་ཡིད་ཀྱི་མངོན་སུམ་  
 དུ། ཞིང་གི་རྩལ་སྟེད་ལུས་རབ་བཏུང་པ་ཡིས། རྒྱལ་བ་ཀུན་ལ་རབ་ཏུ་  
 ཕྱག་འཚལ་ལོ། །རྩལ་གཅིག་སྟེང་ན་རྩལ་སྟེད་སངས་རྒྱལ་རྣམས། །  
 སངས་རྒྱལ་སྐྱེས་ཀྱི་དབྲུས་ན་བཞུགས་པ་དག། །དེ་ལྟར་ཚོས་ཀྱི་དབྱིངས་  
 རྣམས་མ་ལུས་པ། །ཐམས་ཅད་རྒྱལ་བ་དག་གིས་གང་བར་མོས། །དེ་  
 དག་བསུགས་པ་མི་ཟད་རྒྱ་མཚོ་རྣམས། །དབྱིངས་ཀྱི་ཡན་ལག་རྒྱ་མཚོའི་སྐྱ་  
 ཀུན་གྱིས། རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་བརྗོད་ཅིང་། །བདེ་བར་  
 གཤེགས་པ་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་བསྟོད། །གཉིས་པ་ལའང་མཛུལ་དང་མཚོད་པ་  
 གཉིས་སོ། །ཐོག་མར་མཛུལ་ལའང་གཉིས་ཀྱི། དང་པོ་དངོས་གཞི་ནི། དངོས་འབྱེད་  
 ཚོད་ལྡན་དུ་འབྲུལ་བའམ། །ཡང་ན་ཕྱག་རྒྱ་ཚམ་ལས་ཀུན་ཏུ་ཡིད་མོས་གཙོ་བོ་དམིགས་པ་  
 གསལ་ཚོགས་རྒྱ་ཆེ་བ་དང་བཅས། ཨོྲོ་བརྗོད་སྐྱེ་ལྷུང་རྩྱུ། གཞི་རྣམ་པར་དག་  
 པ་དབང་ཆེན་གསེར་གྱི་ས་གཞི། ཨོྲོ་བརྗོད་རྟེ་ལྷུང་རྩྱུ། ཕྱི་ལྷུགས་རིའི་  
 ཁོར་ཡུག་གིས་བསྐྱོར་བའི་དབྲུས་སུ་རྩྱུ་རིའི་རྒྱལ་པོ་རི་རབ། །ཤར་ལུས་  
 འཕགས་པོ། སྟོ་འཇོམ་བུའི་སྦྱིང་། ལུབ་བ་ལང་སྦྱོད། བྱང་སྐྱེ་སྐྱོན།  
 ཤར་དུ་ལུས་དང་ལུས་འཕགས། སྟོར་རྗེ་ཡབ་དང་རྗེ་ཡབ་གཞན། ལུབ་ཏུ་  
 གཡོ་ལྡན་དང་ལམ་མཚོག་འགྲོ། བྱང་དུ་སྐྱེ་མི་སྐྱོན་དང་སྐྱེ་མི་སྐྱོན་གྱི་ལྷ།  
 རིན་པོ་ཆེའི་རི་པོ། དབག་བསམ་གྱི་ཤིང་། འདོད་འཇོམ་བ། མ་རྗེས་

པའི་ལོ་ཉོག་། །འཁོར་ལོ་རིན་པོ་ཆེ། རོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ། བཅུ་ལྔ་མོ་རིན་  
 པོ་ཆེ། ལྷོ་ལྔ་པོ་རིན་པོ་ཆེ། ལྷང་པོ་རིན་པོ་ཆེ། ཏྲ་མཚོག་རིན་པོ་ཆེ།  
 དམག་དཔོན་རིན་པོ་ཆེ། གཏེར་ཚེན་པོའི་བུམ་པ། སླེག་པ་ལ། སྤང་  
 པ་ལ། སྤུ་ལ། གར་ལ། མེ་ཉོག་ལ། བདུག་སློམ་ལ། སྤང་  
 གསལ་ལ། ཇི་ཆབ་ལ། ཉི་ལ། ལྷ་བ། རིན་པོ་ཆེའི་གདུགས།  
 ཕྱོགས་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་རྒྱལ་མཚན། དབུས་སུ་ལྷ་དང་མིའི་དཔལ་  
 འབྱོར་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་མ་ཚང་བ་མེད་པ། ཚང་ཞིང་ཡིད་དུ་འོང་བ།  
 བདག་གཞན་གྱི་ལུས་ལོངས་སྤྱོད་དུས་གསུམ་གྱི་དགོ་ཚོགས་ཞིང་ཁམས་རྒྱ་  
 མཚོའི་མཚོད་སྤྱིན་དང་བཅས་པ་འདི་རྣམས། ཇིན་ཅན་ཙམ་དང་བརྟུན་པར་  
 བཅས་པའི་དཔལ་ལྷན་ལྷེས་དམ་པ་རྣམས་དང་། ཡི་དམ་དགྱིལ་འཁོར་གྱི་ལྷ་  
 ཚོགས། དཀོན་མཚོག་རིན་པོ་ཆེ་རྣམ་པ་གསུམ། མཁའ་འགྲོ་ཚོས་སྤྱོད་  
 རོར་ལྷ་གཏེར་བདག་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཐམས་ཅད་དང་། ཕྱོགས་བཅུ་དུས་  
 གསུམ་གྱི་རྒྱལ་བ་སྤྲུལ་དང་སློབ་མར་བཅས་པ་མ་ལུས་པར་གྲུས་པས་དབུལ་  
 པར་བགྱིའོ། །ཐུགས་རྗེས་འགྲོ་བའི་དོན་དུ་བཞེས་སུ་གསོལ། །བཞེས་  
 བས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ། གུ་རུ་ཨི་དྲི་མཚུལ་གྱི་འི་རྒྱ་ཏུ་ཡ་མི།  
 གཉིས་པ་སློན་ལམ་ནི། མཉེས་བྱེད་མཚུལ་བཟང་པོ་འདི་ཡུལ་བས། །བྱང་  
 རྒྱལ་ལམ་ལ་བར་ཆད་མི་འབྱུང་ཞིང་། །དུས་གསུམ་རྒྱལ་བའི་དགོངས་པ་  
 རྫོགས་པ་དང་། །སྲིད་པར་མི་འབྱུལ་ཞི་བར་མི་གོལ་ཞིང་། །ཁམ་མཁའ་  
 མཉམ་པའི་འགྲོ་རྣམས་སློལ་བར་ཤོག །གཉིས་པ་མཚོད་པའི་ཡན་ལག་ནི། མེ་  
 ཉོག་དམ་པ་སྤོང་བ་དམ་པ་དང་། །སིལ་སྤོན་རྣམས་དང་བུག་པ་གདུགས་  
 མཚོག་དང་། །ཁར་མེ་མཚོག་དང་བདུག་སློམ་དམ་པ་ཡིས། །རྒྱལ་བ་དེ་  
 དག་ལ་ནི་མཚོད་པར་བགྱི། །ཁ་བཟའ་དམ་པ་རྣམས་དང་ཇི་མཚོག་

དང་། །སྤྱི་མའི་ཡུར་མ་རི་རབ་མཉམ་པ་དང་། །བཀོད་པ་བྱུང་པར་  
 འཕགས་པའི་མཚོག་ཀུན་གྱིས། །རྒྱལ་བ་དེ་དག་ལ་ནི་མཚོད་པར་  
 བགྱི། །མཚོད་པ་གང་རྣམས་སྐྱེ་མེད་རྒྱ་ཆེ་བ། །དེ་དག་རྒྱལ་བ་ཐམས་  
 ཅད་ལ་ཡང་མོས། །བཟང་པོ་སྤྱོད་ལ་དད་པའི་སྟོབས་དག་གིས། །རྒྱལ་  
 བ་ཀུན་ལ་ཕྱག་འཚལ་མཚོད་པར་བགྱི། །གསུམ་པ་སྤྲིག་གཤགས་ལན་ལག་ལ་རྒྱས་  
 མདོ་གཉིས་ལས། དང་པོ་ནི། མདོ་སྡེ་ཡུང་པོ་གསུམ་པ་འདི་བཞིན་འདོན། བདག་  
 སོགས་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་དུས་རྟག་པར་སྐྱབ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཚིའོ། །  
 སངས་རྒྱས་ལ་སྐྱབས་སུ་མཚིའོ། །ཚོས་ལ་སྐྱབས་སུ་མཚིའོ། །དགོ་  
 འདུན་ལ་སྐྱབས་སུ་མཚིའོ། །བཅོམ་ལྷན་འདས་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་  
 བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་ཤུག་ཕྱུག་ཕྱབ་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་  
 ལོ། །རྫོགས་སྤྱི་དེས་རབ་ཏུ་འཛོམས་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །རིན་ཆེན་  
 འོད་འཕྲོ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །སྐྱུ་དབང་གི་རྒྱལ་པོ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །  
 དཔའ་བོའི་སྡེ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དཔལ་དགུས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །  
 རིན་ཆེན་མེ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །རིན་ཆེན་རྩ་འོད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །  
 མཐོང་བ་དོན་ཡོད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །རིན་ཆེན་རྩ་བ་ལ་ཕྱག་འཚལ་  
 ལོ། །དྲི་མ་མེད་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དཔལ་བྱིན་ལ་ཕྱག་འཚལ་  
 ལོ། །ཚངས་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །ཚངས་པས་བྱིན་ལ་ཕྱག་འཚལ་  
 ལོ། །རྒྱ་ལྷ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །རྒྱ་ལྷའི་ལྷ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །  
 དཔལ་བཟང་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །ཅོན་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །གཟི་  
 བརྒྱན་མཐའ་ཡས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །འོད་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །  
 ལྷ་འདུན་མེད་པའི་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །སྤོང་མེད་གྱི་བུ་ལ་ཕྱག་འཚལ་  
 ལོ། །མོ་རྟོག་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཚངས་

པའི་འོད་ཟེར་རྣམ་པར་རོལ་པས་མངོན་པར་མཁྱེན་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དེ་  
 བཞིན་གཤེགས་པ་པར་ལྡོམ་འོད་ཟེར་རྣམ་པར་རོལ་པས་མངོན་པར་མཁྱེན་པ་ལ་  
 ཕྱག་འཚལ་ལོ། །ཞོར་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །བྲན་པའི་དཔལ་ལ་ཕྱག་  
 འཚལ་ལོ། །མཚན་དཔལ་ཤིན་ཏུ་ཡོངས་བསྐྱབས་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །  
 དབང་པོ་ཏོག་གི་རྒྱལ་མཚན་གྱི་རྒྱལ་པོ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །ཤིན་ཏུ་རྣམ་པར་  
 གཞོན་པའི་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །གཡུལ་ལས་ཤིན་ཏུ་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་  
 ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །རྣམ་པར་གཞོན་པས་གཤེགས་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་  
 ལོ། །ཀུན་ནས་སྤང་བ་བཀོད་པའི་དཔལ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །རིན་ཆེན་  
 པརྣམས་རྣམ་པར་གཞོན་པ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་  
 བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེའི་པརྣམས་ལ་རབ་ཏུ་  
 བཞུགས་པ་འདི་དབང་གི་རྒྱལ་པོ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ། །དེ་དག་ལ་སོགས་པ་  
 རྩོགས་བརྩམས་འཛིན་ཏེན་གྱི་ཁམས་ཐམས་ཅད་ན་དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་དག་  
 བཅོམ་པ་ཡང་དག་པར་རྫོགས་པའི་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་གང་ཇི་སྟེན་  
 ཅིག་བཞུགས་ཏེ་འཚོ་ཞིང་གཞེས་པའི་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་དེ་དག་  
 ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ། །བདག་གཞན་གྱིས་སྐྱེ་བ་འདི་  
 དང་། སྐྱེ་བ་ཐོག་མ་དང་ཐ་མ་མ་མཆིས་པ་ནས་འཁོར་བ་ན་འཁོར་བའི་སྐྱེ་བ་  
 ཐམས་ཅད་དུ་སྒྲིག་པའི་ལས་བགྱིས་པ་དང་། བགྱིད་དུ་སྐྱེལ་བ་དང་།  
 བགྱིད་པ་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་བའམ། མཚན་རྟེན་གྱི་དགོར་རམ། དག་  
 འདུན་གྱི་དགོར་རམ། རྩོགས་བརྩམས་དག་འདུན་གྱི་དགོར་རྩོགས་པ་དང་།  
 འཕྲོག་ཏུ་སྐྱེལ་བ་དང་། འཕྲོག་པ་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་བའམ། མཚན་མས་མ་  
 མཆིས་པ་ལྡེའི་ལས་བགྱིས་པ་དང་། བགྱིད་དུ་སྐྱེལ་བ་དང་། བགྱིད་པ་ལ་  
 རྗེས་སུ་ཡི་རང་བའམ། མི་དག་བ་བརྩམས་ལས་ཀྱི་ལམ་ཡང་དག་པར་བྲུང་བ་

ལ་ཞུགས་པ་དང་། འཇུག་ཏུ་སྐྱེལ་བ་དང་། འཇུག་པ་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་  
 བའམ། ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་གང་གིས་བསྒྲིབས་ནས་བདག་སེམས་ཅན་དམུལ་  
 བར་མཆི་བའམ། དུད་འགྲོའི་སྐྱེ་གནས་སུ་མཆི་བའམ། ཡི་དྲགས་ཀྱི་  
 དུལ་དུ་མཆི་བའམ། དུལ་མཐའ་འཁོབ་ཏུ་སྐྱེ་བའམ། གྲུ་གྲོར་སྐྱེ་བའམ།  
 ལྷ་ཚོ་རིང་པོ་རྣམས་སུ་སྐྱེ་བའམ། དབང་པོ་མ་ཚང་བར་འགྱུར་བའམ།  
 ལྷ་བ་ལོག་པར་འཛིན་པར་འགྱུར་བའམ། སངས་རྒྱས་འབྱུང་བ་ལ་མཉམ་  
 པར་མི་བགྱིད་པར་འགྱུར་བའི་ལས་ཀྱི་སྒྲིབ་པ་གང་ལགས་པ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་  
 སངས་རྒྱས་བཙུག་ལྷན་འདས་ཡེ་ཤེས་སུ་གྱུར་པ། སྐྱུན་དུ་གྱུར་པ།  
 དཔང་དུ་གྱུར་པ། ཚད་མར་གྱུར་པ། མཚུན་པ། གཟིགས་པ་དེ་དག་  
 གི་སྐྱུན་སྲར་མཐོལ་ལོ་འཆགས་སོ། །མི་འཆབ་པོ། མི་སྤེད་དོ། །  
 སྐྱན་ཆད་ཀྱང་གཙོད་ཅིང་སྐྱོམ་པར་བགྱིད་ལགས་སོ། །སངས་རྒྱས་བཙུག་  
 ལྷན་འདས་དེ་དག་ཐམས་ཅད་བདག་ལ་དགོངས་སུ་གསོལ། བདག་གཞན་  
 ཀྱི་སྐྱེ་བའདི་དང་། །སྐྱེ་བ་ཐོག་མ་དང་ཐ་མ་མ་མཆིས་པ་ནས་འཁོར་བ་ན་  
 འཁོར་བའི་སྐྱེ་བ་གཞན་དག་ཏུ་སྐྱིན་པ་ཐ་ན་དུད་འགྲོའི་སྐྱེ་གནས་སུ་སྐྱེས་པ་ལ་  
 ཟས་ཁམ་གཅིག་ཙམ་སྐྱེལ་བའི་དགོ་བའི་རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དང་། བདག་  
 གིས་ཚུལ་ཁྲིམས་བསྐྱུངས་པའི་དགོ་བའི་རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དང་། བདག་  
 གིས་ཚངས་པར་སྦྱོད་པ་ལ་གནས་པའི་དགོ་བའི་རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དང་།  
 བདག་གིས་སེམས་ཅན་ཡོངས་སུ་སྐྱིན་པར་བགྱིས་པའི་དགོ་བའི་རྩ་བ་གང་  
 ལགས་པ་དང་། བདག་གིས་བྱང་རྒྱལ་མཚོག་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་པའི་དགོ་བའི་  
 རྩ་བ་གང་ལགས་པ་དང་། བདག་གིས་སྐྱེ་བའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དགོ་བའི་རྩ་  
 བ་གང་ལགས་པ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་གཅིག་ཏུ་བསྐྱུས་ཤིང་བརྒྱུམས་ཏེ་བསྐྱོམས་  
 རས་སྐྱེ་བའི་མཆིས་པ་དང་། གོང་ན་མ་མཆིས་པ་དང་། གོང་མའི་ཡང་

གོང་མ། ལྷ་མའི་ཡང་སྐྱེ་མར་ཡོངས་སུ་བསྐྱོ་བས་སྐྱོ་ན་མེད་པ་ཡང་དག་པར་  
 རྫོགས་པའི་བྱང་རྒྱལ་དུ་ཡོངས་སུ་བསྐྱོ་བར་བསྐྱོའོ། ཇི་ལྟར་འདས་པའི་  
 སངས་རྒྱལ་བཅོམ་ལྷན་འདས་རྣམས་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་བསྐྱོས་པ་དང་། ཇི་ལྟར་  
 མ་གྱོན་པའི་སངས་རྒྱལ་བཅོམ་ལྷན་འདས་རྣམས་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་བསྐྱོ་བར་  
 འགྱུར་བ་དང་། ཇི་ལྟར་ད་ལྟར་བྱུང་བའི་སངས་རྒྱལ་བཅོམ་ལྷན་འདས་  
 རྣམས་ཀྱིས་ཡོངས་སུ་བསྐྱོ་བར་མཛད་པ་དེ་བཞིན་དུ་བདག་གིས་ཀྱང་ཡོངས་སུ་  
 བསྐྱོ་བར་བསྐྱོའོ། །སྤྲིག་པ་ཐམས་ཅད་ནི་སོ་སོར་བཤགས་སོ། །བསོད་  
 རམས་ཐམས་ཅད་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་ངོ་། །སངས་རྒྱལ་ཐམས་ཅད་ལ་བསྐྱུལ་  
 ཞིང་གསོལ་བ་འདེབས་སོ། །བདག་གིས་སྐྱོ་ན་མེད་པའི་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་མཚོག་  
 དམ་པ་ཐོབ་པར་གྱུར་ཅིག །མི་མཚོག་རྒྱལ་བ་གང་དག་ད་ལྟར་བཞུགས་པ་  
 དང་། གང་དག་འདས་པ་དག་དང་དེ་བཞིན་གང་མ་གྱོན། །ཡོན་ཏན་  
 བསྐྱབས་པ་མཐའ་ཡས་རྒྱ་མཚོ་འདྲ་ཀུན་ལ། །ཐལ་མོ་སྦྱར་བར་བསྐྱིས་ཏེ་  
 རྒྱབས་སུ་ཉེ་བར་མཚོའོ། །ཞེས་དང་། ལུས་ཀྱི་ལས་ནི་རྣམ་པ་གསུམ་། །  
 དག་གི་རྣམ་པ་བཞི་དག་དང་། གང་ཡང་ཡིད་ཀྱི་རྣམ་གསུམ་པོ། །མི་  
 དག་བཅུ་པོ་སོ་སོར་བཤགས། །ཐོག་མ་མེད་ནས་ད་ལྟའི་བར། །མི་དག་  
 བཅུ་དང་མཚོམས་མེད་ལྷ། །འཇིགས་ནི་ཉོན་མོངས་དབང་གྱུར་པའི། །  
 སྤྲིག་པ་ཐམས་ཅད་བཤགས་པར་བསྐྱོ། །མཚོམས་མེད་ལྷ་པོ་དག་གི་སྤྲིག་པ་  
 རྣམས། །གང་གིས་མི་ཤེས་དབང་གིས་བྱས་པ་དག །དེ་ཡིས་སྦྱང་བ་  
 བཤགས་པ་འདི་བརྗོད་ན། །སྦྱར་དུ་མ་ལུས་ཡོངས་སུ་བྱང་བར་འགྱུར། །  
 གཉིས་པ་མདོར་བསྐྱུས་ནི། འདོད་ཆགས་ཞེ་སྤང་གཏི་ལུག་དབང་གིས་ནི། །  
 ལུས་དང་དག་དང་དེ་བཞིན་ཡིད་ཀྱིས་ཀྱང་། །སྤྲིག་པ་བདག་གིས་བསྐྱིས་པ་  
 ཅི་མཚིས་པ། །དེ་དག་ཐམས་ཅད་བདག་གིས་སོ་སོར་བཤགས། །བཞི་པ་

རྗེས་སུ་ཡི་རང་ཡན་ལག་ནི། སྤྱོད་གསུམ་བཅུ་འི་རྒྱལ་བ་ཀུན་དང་སངས་རྒྱལ་སྤྱོད་གསུམ་སྤྱོད་ཀྱི་རྒྱལ་བ་ཀུན་ལ་དང་སྤྱོད་ཀྱི་རྒྱལ་བ་ཀུན་ལ་དང་། །འགྲོ་བ་ཀུན་གྱི་བསོད་ནམས་གང་ལ་ཡང་། །དེ་དག་ཀུན་གྱི་རྗེས་སུ་བདག་ཡི་རང་། །ལྷ་པ་ཚོས་འཁོར་བསྐོར་བསྐྱལ་ཡན་ལག་ནི། །གང་རྣམས་སྤྱོད་གསུམ་བཅུ་འི་འཛིག་རྟེན་སྤྱོད་མ་རྣམས། །བྱུང་རྒྱུ་ལྷན་པར་སངས་རྒྱལ་མ་ཚགས་བརྟེས། །མགོན་པོ་དེ་དག་བདག་གིས་ཐམས་ཅད་ལ། །འཁོར་ལོ་སྤྲོ་ན་མེད་པ་བསྐོར་བར་བསྐྱལ། །བྱུག་པ་སྤྲུང་ན་མི་འདའ་བར་གསོལ་བའི་ཡན་ལག་ནི། །སྤྲུང་ན་འདའ་སྤྱོད་གང་བཞེད་དེ་དག་ལ། །འགྲོ་བ་ཀུན་ལ་ཕན་ཞིང་བདེ་བའི་ཕྱིར། །བསྐྱལ་པ་ཞིང་གི་རྒྱལ་སྤོང་བཞུགས་པར་ཡང་། །བདག་གིས་ཐལ་མོ་རབ་སྐྱུར་གསོལ་བར་བསྐྱུ། །བདུན་པ་བྱུང་རྒྱུ་ལ་ཕྱོད་པའི་ཡན་ལག་ནི། །སྤྱུག་འཚལ་བ་དང་མཚོན་ཅིང་བཤགས་པ་དང་། །རྗེས་སུ་ཡི་རང་བསྐྱལ་ཞིང་གསོལ་བ་ཡི། །དགོ་བ་ཅུང་ཟད་བདག་གིས་ཅི་བསགས་པ། །ཐམས་ཅད་བདག་གིས་བྱུང་རྒྱུ་ཕྱིར་བསྐྱོའོ། །གསུམ་པ་བསྐྱུ་རིམ་དོན་གྱི་མཛུམ་ནི། །མཚོན་ཞིང་འཁོར་རྣམས་བྱུང་བདག་སྤྲོ་མར་ཐིམ། །སྤྲོ་མ་འོད་ལྷ་བདག་དང་གཅིག་ཏུ་འདྲེས། །མཚོན་བྱུ་མཚོན་བྱེད་མཚོན་ཡུལ་མཉམ་པ་ཉིད། །རང་གྲོལ་བདེ་བ་ཆེ་འདི་མཚོན་པའི་ཡུལ། །བཞི་པ་བྱིན་རྒྱལ་འཕྲུག་བྱེད་སྤྲོ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ལ་ལྷ་ལས། །དང་པོ་བདག་ལྷ་ཙམ་བརྒྱུད་སྤྲོ་མ་བསྐྱེད་པ་ནི། །བདག་གཞན་སྤྲོ་མ་སྤྱིད་མི་དམིགས་སྤོང་པའི་རང་། །རང་སེམས་སྤྱོད་མེད་རིག་ཅུལ་མ་འགགས་པ། །སྤྲོད་ཅིག་པར་ཉི་མ་བམ་རེའི་སྤོང་། །བཅོམ་ལྷན་འདས་མ་ཤེས་རབ་ཕག་མོ་ཡུམ། །བདེ་ཆེན་རྣམ་ཀུན་མཚོག་ལྷན་སྐྱུ་མཛོད་གཤམར། །ཚོས་ཀུན་གཅིག་པའི་ཞལ་གཅིག་ཁོ་འཕྲུམ་ཉམས། །བདེན་གཉིས་སྤྱུག་གཡས་གྱི་སྤྱུག་རྣམ་རྟོག་གཅོད། །གཡོན་པས་ཟག་མེད་བདེ་རོལ་ཐོད་བྲག་

བསྐྱམས། །བྲག་འཕྲུང་ཐབས་དང་མཉམ་སྦྲུང་ཁ་འཁྲུང་། །སྐྱུ་ལྔ་  
 ཡོངས་རྫོགས་ཐོང་སྐྱམ་རིགས་ལྡན་སྐྱམ། །ལ་རོལ་ཕྱིན་མཚོན་ཕྱག་རྒྱ་རྣམ་  
 ལྡན་བརྒྱན། །འདུ་བྱེད་རྣམ་དག་མི་མགོའི་སྤོང་བ་འཕྲུང་། །སྦྲིབ་པ་  
 གཏན་སྤངས་ནམ་མཁའ་ཕྱོགས་གྲི་གོས། །དགའ་བའི་ཆ་གང་བཅུ་དྲུག་ལང་  
 ཚོ་ཅན། །སྲིད་ཞིའི་མཐའ་སྤངས་བརྒྱུད་བསྐྱམ་སྤྱེད་པའི་གར། །འཁོར་  
 བའི་ལུན་གཞོམ་འོད་གསལ་ལ་མེ་དབུས་འགྱིང་། །རྣམ་པ་ལྡར་གསལ་རྣམ་  
 དག་ཡིན་བཞིན་རྟོགས། །ཡོ་དག་ལྷ་ཡི་ར་རྒྱལ་རབ་ཏུ་བརྟན། །སྤྲང་སྤྲོང་  
 ཟུང་འཇུག་པར་རིག་ཡངས་པའི་སྤོང་། །ཡེ་ཤེས་སྐྱུ་མ་ཚེན་པོའི་སྐྱུ་རུ་  
 གསལ། །དེ་ཉིད་དབུ་གཙུག་བར་སྤྲང་སྦྲི་གདན་སྤྲོང་། །བཀའ་འཛིན་  
 མཉམ་མེད་རྗེ་བཙུན་སྤྲོ་མའི་ཞབས། །དཔལ་ལྷན་རིགས་བརྒྱའི་བྱུང་བདག་  
 རྗེ་འཆང་། །ཚོས་སྐྱུ་མི་འགྱུར་སྐྱུ་མདོག་ནམ་མཁའའི་མདངས། །  
 ཐབས་ཤེས་ཟུང་འཇུག་རྟོར་རྟོལ་ལུགས་ཀར་བསྟོལ། །གསང་ཚེན་རིགས་  
 གཅིག་དབུ་སྐྱ་ཐོར་ཚུགས་བཅིངས། །དགོས་འདོད་ཆར་འབབས་རིན་ཚེན་  
 ཚོགས་གྲིས་བརྒྱན། །ལུགས་རྗེས་སྤྱོད་སྤྱིར་དར་གྱི་སྤྲང་ཤམ་གསོལ། །  
 འཁོར་འདས་མཉམ་ཉིད་རྗེ་རྗེའི་སྤྱིལ་ཀྱང་བཞུགས། །སྦྲིབ་བྲལ་མི་ཟད་རྒྱན་  
 གྱི་འཁོར་ལེའི་བདག །མཐའ་ཡས་ཞིང་ཁམས་བཀོད་པ་སྐྱུ་ལ་རྫོགས། །  
 ཞིང་ཀུན་སྐྱུ་པའི་རོལ་པས་རྒྱས་པར་འགོངས། །དབུ་སྤྲང་ཕྱག་ཚེན་བརྒྱུད་  
 པའི་སྤྲོ་མའི་སྤོང་། །ཚོས་སྐྱུ་རྗེ་རྗེ་འཆང་ལ་ལུགས་གི་བར། །ཡོངས་རྫོགས་  
 ཐོ་བརྟེན་པས་རང་མདུན་ཞལ་ཕྱོགས་བཞུགས། །ཀུན་གྱིང་མདོན་སུམ་དབྱེས་  
 བརྟེའི་རང་བཞིན་གསལ། །གཉིས་པ་མཚོན་པའི་མཚུལ་འཕྲལ་བའི། །སྐྱུ་གསུམ་  
 ཡོངས་རྫོགས་སྤྲོ་མའི་ཚོགས་རྣམས་ལ། །སྦྲི་ནང་གསང་གསུམ་དེ་བཞིན་  
 ཉིད་གྲིས་མཚོན། །བདག་ལུས་ཡོངས་སྤྱོད་སྤྲང་སྤྲིད་ཡོངས་བཞེས་ལ། །

ལྷ་མེད་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་སྣུལ་དུ་གསོལ། །གསུམ་པ་མོས་གུས་གསལ་འདེབས་  
 པ་མི། སྤྱི་པའི་ཙུ་བརྒྱད་ལྷ་མ་རྩེ་བཙུན་ཚོགས། །རྣམ་མཁུན་རྩོགས་པའི་  
 སངས་རྒྱལ་ཉག་གཅིག་དངོས། །ཐུགས་ཀྱི་དགོངས་པ་ཚོས་ཀྱི་དབྱིངས་སུ་  
 མཉམ། །རྣམ་པ་གང་འདུལ་དེར་སྤྲང་སོ་སོ་ཙམ། །བདག་ཉིད་འདི་སྤྱི་  
 བར་དོ་ཚོ་རབས་ཀུན། །སྐྱབས་གནས་ཁྱེད་རྣམས་ལས་གཞན་མ་མཚིས་  
 པས། །མོས་གུས་གདུང་ལུགས་དྲག་པོས་གསོལ་བ་འདེབས། །ཐུགས་  
 རྩོམ་སྤྱོད་ལ་བྱིན་ལྷབས་དངོས་གྲུབ་སྣུལ། །བཞི་པ་གསོལ་འདེབས་དངོས་ལ་བསྐྱུས་  
 རྒྱལ་གཉིས་ལས། །དང་པོ་ལའང་དུག་ལས། དེའི་ཐོག་མར་རྒྱུད་པའི་ལྷ་མ་ལ་གསོལ་བ་  
 གདབ་པ་མི། དེགས་བརྒྱའི་དབང་སྣུག་རྩོམ་འཛིན། །ཏིལ་དུང་ཡ་ཤོ་བླ་བ་  
 དང་། །ཚོས་ཀྱི་སློབ་ལོ་ཐོས་པ་དགས། །བདག་གིས་སླིང་པའི་དོན་  
 མཐོང་སྣུལ། །དགོ་སློང་འཚོ་མཛད་པག་གྲུ་བ། །བརྒྱ་རྩོམ་གཙང་པ་  
 རྒྱ། །དབོན་དང་གཞོན་ལུ་ཉི་མའི་མཚན། །བདག་གིས་སླིང་པའི་དོན་  
 མཐོང་སྣུལ། །མེད་གོ་ཤེས་རབ་སློམ་སྐྱུ་བ། །བརྒྱ་གསུམ་ཀུན་དགའ་  
 རོར་རིན་དང་། །སློབ་ལོ་མཁུན་བཙུ་རྩོགས་ལྡན་གྱིས། །བདག་གིས་སླིང་  
 པའི་དོན་མཐོང་སྣུལ། །སློབ་མཚོག་ནམ་མཁའི་རྣལ་འབྱོར་པ། །རྒྱལ་བའི་  
 དབང་དང་འབྲུག་པ་རྩེ། །ཚོས་ཀྱི་གྲགས་པ་ཡབ་སྐུས་གྱིས། །བདག་  
 གིས་སླིང་པའི་དོན་མཐོང་སྣུལ། །ཀུན་མཁུན་པད་དཀར་མཐུ་སྤྱོདས་  
 ཞབས། །དག་དབང་བཟང་པོ་དཔག་བསམ་དབང་། །མི་ཕམ་སློབ་ལོ་སྐྱུ་བ་  
 དབང་རྩེས། །བདག་གིས་སླིང་པའི་དོན་མཐོང་སྣུལ། །ཀུན་དགའི་མཚན་  
 ཙན་རྣམས་ལ། །ཡམ་འཕེལ་དབང་པོ་དགོ་ལེགས་བཞད། །ཀུན་དགའ་  
 བསྐྱུན་འཛིན་བདུད་འཛོམས་རྩེས། །བདག་གིས་སླིང་པའི་དོན་མཐོང་  
 སྣུལ། །བདེ་ཚེན་རྩོམ་ལྷུ་གྲི། །ཚོས་ཀྱི་ཉི་མ་ཀུན་གཟིགས་མཚན། །

འཇམ་དཔལ་རྗེ་ཡེ་ཤེས་གྲུབ། །བདག་གིས་སྤིང་པོའི་དོན་མཐོང་  
 ལྷོལ། །རྒྱལ་བརྒྱུད་ཉི་མ་འི་ཅན་རྗེ། །འབྲེན་མཚོག་རྣམ་སྐྱ་རའི་  
 ལབས། །བཤད་རྒྱལ་ཚོས་ཀྱི་ཉིན་བྱེད་ཀྱིས། །བདག་གིས་སྤིང་པོའི་དོན་  
 མཐོང་ལྷོལ། །ཡོངས་འཛོལ་ཤེས་བྱ་ཀུན་མཁྱེན་དང་། །འཇམ་པ་བརྟན་  
 པའི་ཉི་མ་ཆེ། །འབྲེན་བདག་རྩ་བའི་སྤྲ་མ་ཡིས། །བདག་གིས་སྤིང་པོའི་  
 དོན་མཐོང་ལྷོལ། །གཉིས་པ་བརྒྱུད་པའི་སྤྲ་མ་འོད་ལྷན། དེ་ལྟར་བརྒྱུད་པའི་སྤྲ་  
 མར་གསོལ་བཏབ་པས། །མོས་གུས་མཐུ་དང་སྤྲུབས་རྣམས་བརྩེ་ཆེན་  
 གྱིས། །བདག་ལ་བྱིན་རློབ་ཆེད་དུ་ཡས་ནས་མར། །འི་མ་པས་འོད་ལྷན་  
 པའི་སྤྲ་མར་འདུས། །གསུམ་པ་རྩ་བའི་སྤྲ་མར་གསོལ་བ་འདེབས་པའི། །རྗེ་རང་  
 རིག་རྟོགས་པའི་རྣལ་འབྱོར་པ། །ལམ་གང་ཤར་དགག་རྒྱལ་སྤང་སྤང་  
 གལ། །བདག་རང་དོ་ཤེས་པར་གསོལ་བ་འདེབས། །ལ་ཁྱེད་རང་ལྟ་བུར་  
 བྱིན་གྱིས་རློབས། །རྗེ་མོས་གུས་མཐུར་བྱིན་རྣལ་འབྱོར་པ། །སྤྲང་གཤགས་  
 ཀུན་སྤྲ་མ་དམ་པར་ཤར། །བདག་རང་སྤྲང་དག་པར་གསོལ་བ་  
 འདེབས། །ལ་ཁྱེད་རང་ལྟ་བུར་བྱིན་གྱིས་རློབས། །རྗེ་རོ་སློམས་རྟོགས་  
 པའི་རྣལ་འབྱོར་པ། །རྐྱེན་བདུད་བཞི་འཛོམས་པའི་དཔའ་བོ་ཆེ། །བདག་  
 རེ་དོགས་གལ་བར་གསོལ་བ་འདེབས། །ལ་ཁྱེད་རང་ལྟ་བུར་བྱིན་གྱིས་  
 རློབས། །རྗེ་ཐོག་མཐུའ་མེད་པའི་རྣལ་འབྱོར་པ། །དཔལ་དང་པོའི་སངས་  
 རྒྱས་གདོད་མའི་མགོན། །བདག་ལྷུན་གྲུབ་ཆེན་པོར་གསོལ་བ་  
 འདེབས། །ལ་ཁྱེད་རང་ལྟ་བུར་བྱིན་གྱིས་རློབས། །རྗེ་གཞན་པར་མཛོད་  
 པའི་རྣལ་འབྱོར་པ། །ཁམས་གསུམ་གྱི་འཁོར་བ་དོད་ནས་སྤྱུགས། །  
 །བདག་འགྲོ་དོན་འགྲུབ་པར་གསོལ་བ་འདེབས། །ལ་ཁྱེད་རང་ལྟ་བུར་བྱིན་  
 རློབས། །བཞི་པ་བརྟན་པར་བཞུགས་སུ་གསོལ་བའི། །རྗེ་རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཕྱིན་

ལས་པ། །སྐྱབས་འགྲུབ་རྒྱ་བྲལ་པའི་རིན་པོ་ཆེ། །པ་དྲན་མཚོག་གྲམ་མ་  
 འགོ་པའི་མགོན། །བདག་མོས་པའི་བྱ་ལ་སྐྱབས་རྗེས་གཟིགས། །གཞི་མ་  
 བཅོས་གཉེན་མཚོས་ཀྱི་སྐྱ། །ལམ་འགག་མེད་རང་ཤར་སྐྱལ་པའི་སྐྱ། །  
 རོན་གཉིས་མེད་བྱང་འཇུག་ལོངས་སྦྱོང་རྗེས་ས། །བདག་སེམས་ཉིད་རང་དུ་  
 དབྱེར་མེད་ཀྱང་། །ཁོང་མ་དག་གཉེན་གྱི་སྦྱང་དོ་ལྟར། །སྐྱ་གཉེན་གྱི་  
 འདུལ་བྱེད་འདི་ཁོ་ན། །ཞིང་འདྲིར་ཡང་བསྐྱལ་བརྒྱར་ཞབས་བརྟན་  
 ཅིང་། །མིག་དོམས་མེད་ཀྱི་བདུད་རྩིར་བརྟན་པར་ཤོག། །ལྷ་པ་བྱིན་རྒྱལ་ས་  
 དབང་བསྐྱར་ལུ་བཞི། །སྐྱ་ཡི་བྱིན་རྒྱལ་ས་ལུ་ས་ལ་ལུ་གས། །སྐྱ་འཕྱུལ་རྗེ་རྗེའི་  
 །སྐྱ་ཐོབ་ཤོག། །གསུང་གི་བྱིན་རྒྱལ་ས་དག་ལ་ལུ་གས། །འངས་དབྱེད་ས་  
 ཚེན་པོ་འགྲུབ་ཀྱི་རྒྱུར་ཅིག། །ཐུགས་ཀྱི་བྱིན་རྒྱལ་ས་ཡིད་ལ་ལུ་གས། །འཕོ་  
 མེད་བདེ་བ་ཚེ་ཐོབ་ཤོག། །ཏུག་པ་ལུ་བསྐྱིམ་སྦྱོན་ལམ་ཞི། །རི་ལྟར་རྒྱ་ལ་རྒྱ་  
 བཞག་ལྟར། །བདག་དང་གཉིས་མེད་གཅིག་གྱུར་ནས། །ས་བརྩའི་མགོན་  
 པོ་འགྲུབ་ཀྱི་རྒྱུར་ཅིག། །གཉིས་པ་གསོལ་འདེབས་རྒྱས་པའི་རིམ་པ་ལ་འད་དུག་ལས།  
 དང་པོ་བརྒྱུད་པའི་རྒྱ་མ་ལ་གསོལ་བ་གདབ་པ་ནི། །ན་མོ་མ་རྒྱ་ལྷ་ལ། །སྐྱ་  
 གསུམ་གྱི་འབྲས་བུ་སྦྱིན་པའི་ས། །གནས་འོག་མིན་ཚོས་ཀྱི་པོ་བྱང་དུ། །  
 ཚོས་སྐྱ་རྗེ་རྗེ་འཆང་ཚེན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་  
 རང་དོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་དུ། །སྤང་  
 སྤོང་སྐྱ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྒྱོབ་ས། །བྱིན་རྒྱལ་ས་ཀྱི་རྒྱ་པོ་འབབ་  
 པའི་ས། །ཤར་བཅོམ་ལོར་བུའི་དགོན་པ་དུ། །ཉི་ཤེས་ཤེས་རབ་བཟང་པོ་ལ་  
 གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་དོ་ཤེས་པ་དང་། །  
 ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་དུ། །སྤང་སྤོང་སྐྱ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་  
 བྱིན་གྱིས་རྒྱོབ་ས། །དངོས་གྲུབ་ཀྱི་བདུད་རྩི་འབྱུང་བའི་ས། །བྱང་པ་ཕྱུ་ཉ་

རིའི་དགོན་པ་རུ། །མཁམ་པ་རྒྱ་རོ་པཎ་ཆེན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །  
 སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་  
 མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱེ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །མན་  
 ངག་གི་རྒྱ་མཚོ་འབྲིལ་པའི་ས། །སྡོ་གྲོ་བོ་ལུང་གི་དགོན་པ་རུ། །སྐྱེ་སྐྱུར་  
 མར་པ་ལོ་རྒྱུ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་  
 པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱེ་གསུམ་དུ་  
 འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །སྐྱུ་བ་བརྒྱུད་ཀྱི་གངས་རི་ཆགས་པའི་ས། །  
 ལུབ་ལ་སྤྱི་གངས་ཀྱི་ར་བ་རུ། །དབང་ལྷུག་མི་ལ་རས་པ་ལ་གསོལ་བ་  
 འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་  
 ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱེ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་  
 སློབས། །བཀའ་བརྒྱུད་ཀྱི་རི་དབང་བརྟན་པའི་ས། །ཤར་དུགས་ལྷ་སྐམ་  
 པའི་དགོན་པ་རུ། །ཚོས་རྒྱལ་དུགས་པོ་ལྷ་རྩེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །  
 སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་  
 མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱེ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །  
 །མམས་གསུམ་གྱི་རྒྱལ་སྲིད་སྐྱོང་བའི་ས། །དབལ་ཕག་མོ་སྤྱུ་ཡི་ནགས་ཁོད་  
 དུ། །བདེ་གཤེགས་ཁམས་པ་རྩོར་རྒྱལ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་  
 ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་  
 རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱེ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །བཀས་  
 ལུགས་ཀྱི་རྩོགས་པ་སྐྱོང་བའི་ས། །སྐྱེ་སྐྱུ་ཚོས་ལུང་གི་དགོན་པ་རུ། །ལྷུ་བ་  
 ཐོབ་གྲིང་ཆེན་རས་པ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་  
 ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱེ་  
 གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །བཤད་སྐྱུ་བ་ཀྱི་སྤྱིང་པོ་ལེན་པའི་

ལ། །འབྲུག་ར་ལུང་གཉིས་ཀྱི་གདན་ས་རུ། །འགྲོ་མགོན་གཙུག་པ་རྒྱ་  
 རས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་  
 དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྲང་བྲང་མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་  
 འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །ཚོས་བརྒྱད་ལ་རོ་སློམས་སྲོད་པའི་ས། །  
 སྐལ་རི་གངས་ཀྱི་ར་བ་རུ། །སངས་རྒྱལ་དཔོན་ཆེན་རས་པ་ལ་གསོལ་བ་  
 འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་  
 ཤར་ལ་སྲང་བྲང་མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་  
 རྫོབས། །ལྷན་གྲུབ་ཀྱི་རང་ས་བེན་པའི་ས། །གདན་ས་ཡ་བཞི་ཡི་  
 བཞུགས་གནས་སུ། །ཚོས་རྗེ་གཞོན་ལུ་སེང་གོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །  
 སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྲང་བྲང་  
 མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །བདེ་  
 ཆེན་གྱི་འཁོར་ལོས་སྐྱར་བའི་ས། །ཡང་དགོན་རྒྱལ་བ་ཡི་པོ་བྲང་དུ། །  
 བྱང་སེམས་ཉི་མ་སེང་གོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་  
 རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྲང་བྲང་མེད་པ་རུ། །སྤང་  
 སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །སྐྱེ་མེད་ཀྱི་གནས་འཕང་  
 བསྐྱེད་པའི་ས། །བར་འབྲོག་རྩོམ་སྤྱིང་གི་དཔོན་པ་རུ། །ཚོས་རྒྱལ་རྩོམ་  
 སྤྱིང་པ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་  
 དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྲང་བྲང་མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་  
 འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །ཟབ་རྒྱས་ཀྱི་ཚོས་སློའ་འབྱེད་པའི་ས། །  
 སློམ་སྐྱུ་དཔལ་གྱི་གཟིམས་ཁང་དུ། །མཚན་ལྷན་སློམ་སྐྱུ་པ་ཆེན་པོ་ལ་  
 གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །  
 ལམ་གང་ཤར་ལ་སྲང་བྲང་མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་

གྲིལ་གྲིལ་སློབ་སྦྱོར། །ཐོག་ཆེན་གྱི་བསྟན་པ་དར་བའི་ས། །བཀའ་བརྒྱུད་གྱི་  
 གདན་གྱི་ཡངས་པ་འུ། །དྲིན་ཅན་བརྟུ་གསུམ་པ་ཆེན་པོ་ལ་གསོལ་བ་  
 འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་གྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་  
 ཤར་ལ་སྤང་བྱུང་མེད་པ་འུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་གྲིལ་གྲིལ་  
 སློབ་སྦྱོར། །སྤྲོད་གོལ་གྱི་སྐལ་ལྷན་ཚོམས་པའི་ས། །ཟབ་ཡངས་བདེ་ཆེན་  
 གྱི་སྤྱད་པ་འུ། །འཇམ་དབྱུངས་ཀུན་དགའ་སེང་གོ་ལ་གསོལ་བ་  
 འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་གྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་  
 ཤར་ལ་སྤང་བྱུང་མེད་པ་འུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་གྲིལ་གྲིལ་  
 སློབ་སྦྱོར། །བསྐྱབ་གསུམ་གྱི་མེ་ཏོག་འབྱུངས་པའི་ས། །གཞན་པར་གྱི་སྐྱེད་  
 ཚལ་ཡངས་པ་འུ། །དྲིན་ཅན་བརྟུ་རྟུ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་  
 ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་གྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱུང་མེད་པ་  
 འུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་གྲིལ་གྲིལ་སློབ་སྦྱོར། །འབྲུལ་མེད་  
 གྱི་ཉམས་སྲོང་འཆར་བའི་ས། །ཟབ་གསལ་གྱི་ཀུན་དགའ་ར་བ་འུ། །  
 འཇམ་དབྱུངས་སློབ་གོལ་སེང་གོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་  
 སྐྱེས་གྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱུང་མེད་པ་འུ། །  
 སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་གྲིལ་གྲིལ་སློབ་སྦྱོར། །གནས་ལུགས་གྱི་རང་  
 འོད་གསལ་པའི་ས། །གངས་ཅན་གྱི་ལྷོ་བ་གངས་བཟང་དུ། །མཉམ་མེད་  
 མ་ཁྲེན་བཙུ་རྟོགས་ལྷན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་གྱི་  
 རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱུང་མེད་པ་འུ། །སྤང་  
 སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་གྲིལ་གྲིལ་སློབ་སྦྱོར། །འཁོར་འདས་ལ་རོ་མཉམ་  
 སྐྱོད་པའི་ས། །རང་བྱུང་ལྷན་སྐྱེས་གྱི་པོ་བྱང་དུ། །འཇམ་དབྱུངས་ཡེ་ཤེས་  
 རིན་ཆེན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་གྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་

དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྲང་མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་  
 འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །བདག་གཞན་ལ་དགོས་འདོད་འབྱུང་བའི་  
 ས། །མཉམ་ཉིད་ཀྱི་ཞིང་ཁམས་ཡངས་པ་རུ། །བྱུང་ཆེན་གློ་གྲོས་མཚོག་  
 ལྷན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་  
 དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྲང་མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་  
 འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །སྐལ་ལྷན་གྱི་སེམས་རྒྱུད་གྲོལ་བའི་ས། །  
 རང་རིག་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་ཕོ་བྲང་དུ། །བྱིན་ཅན་ཤེས་རབ་བཟང་པོ་ལ་གསོལ་བ་  
 འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་  
 ཤར་ལ་སྤང་བྲང་མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་  
 སློབས། །མ་ལྷན་གཉིས་ཀྱི་ལོ་ཏྲོག་རྒྱས་པའི་ས། །རང་བཞིན་རྣམ་དག་གི་  
 ཕོ་བྲང་དུ། །འབྱུལ་ཞེག་རྣམ་མཁའི་རྣལ་འབྱོར་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །  
 སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྲང་  
 མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །སྤང་  
 གྲགས་རྣམས་ཚོས་སྐྱུར་རེལ་པའི་ས། །སྤྱོད་སྤྱོད་ཀྱི་རྣམ་མཁའ་ཡངས་པ་  
 རུ། །མཚུངས་མེད་རྒྱལ་དབང་ཚོས་རྗེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་  
 ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྲང་མེད་པ་  
 རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །སེམས་ཉིད་  
 ཀྱི་གཏེར་ཁ་འབྱུང་པའི་ས། །སྤོང་ཉིད་སྤོང་རྗེ་ཡི་ཕོ་བྲང་དུ། །དག་དབང་  
 ཚོས་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་  
 འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྲང་མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་  
 གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་སློབས། །བདེ་སློང་གི་ཡེ་ཤེས་འབྱུང་བའི་  
 ས། །ལྷན་སྐྱེས་ཟབ་ཡངས་ཀྱི་ཕོ་བྲང་དུ། །འཇམ་དབྱེད་སེམས་ཀྱི་གྲགས་

པ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་  
 དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་  
 འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །ཐབ་དོན་གྱི་སྤྲོད་པོ་ལེན་པའི་ས། །བདེ་  
 ཚེན་འབྲུག་རྒྱལ་གྱི་དགོན་པ་རུ། །ཀུན་སྤོང་ཤེས་རབ་རྒྱ་མཚོ་ལ་གསོལ་བ་  
 འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་  
 ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་  
 རྫོབས། །ཚད་མེད་གྱི་བྱུགས་རྗེས་ཁྱབ་པའི་ས། །ཕྱིན་ལས་མཁའ་ཁྱབ་  
 གྱི་ཕོ་བྱང་དུ། །ཀུན་མཁའུན་དག་དབང་ལོར་བུ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །  
 །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་  
 མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །ཐེག་  
 ཚེན་གྱི་ཚོས་ཆར་འབེབས་པའི་ས། །གནས་གར་བཞུགས་ཚོས་གྱི་ཕོ་བྱང་  
 དུ། །ཇི་བཅུན་ཚོས་གྱི་མགོན་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་  
 རྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་རུ། །  
 །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །ཐར་འདོད་ལ་བྱང་རྒྱབ་  
 ལྟར་བའི་ས། །སྐྱུ་གསུམ་མངོན་ལྡར་གྱི་ཕོ་བྱང་དུ། །ཡོངས་འཛིན་དག་  
 དབང་དབང་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་  
 འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་  
 གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །མཐོང་ཐོས་ཀྱིས་གཞན་རྒྱུད་གྲོལ་  
 པའི་ས། །བཀའ་བརྒྱུད་གྱི་རྒྱལ་མཚན་མཐོན་པའི་ཕྱིར། །རྒྱལ་བ་དཔག་  
 བསམ་དབང་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་  
 འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་རུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་  
 གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །ཉམས་རྟོགས་ཀྱི་དབྱེར་མཚོ་སྤེལ་

བའི་ས། །གནས་ངེས་མེད་གྲུབ་པའི་བསྟི་གནས་ས། །རྗེ་བཙུན་མི་པམ་  
 རྩོམ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་  
 དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྲང་བྲང་མེད་པ་ཅུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་  
 འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །མོས་གུས་ཀྱི་སྲོལ་ཁ་འཛིན་པའི་ས། །མི་  
 ཤིགས་རྗེ་རྗེ་ཡི་ཕོ་བྲང་དུ། །གྲུབ་དབང་ཀམ་བསྟན་འཕེལ་ལ་གསོལ་བ་  
 འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་  
 ཤར་ལ་སྲང་བྲང་མེད་པ་ཅུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་  
 རྫོབས། །སློམ་མེད་ཀྱི་ངེས་གསང་འབྲེད་པའི་ས། །སྐྱ་བཞི་བདེ་ཆེན་གྱི་ཕོ་  
 བྲང་དུ། །ཡོངས་འཛིན་ཀུན་དགའ་ལྷན་གྲུབ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །  
 །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྲང་བྲང་  
 མེད་པ་ཅུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །བྱིན་  
 རྒྱབས་ཀྱི་བཀའ་བབས་བརྟེས་པའི་ས། །སྐལ་ལྷན་རང་གོལ་གྱི་སྲོང་ཡངས་  
 ས། །མི་པམ་ཚོས་ཀྱི་དབང་ལྷུག་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་  
 ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྲང་བྲང་མེད་པ་  
 ཅུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །དགོ་ལེགས་  
 ཀྱི་འདོད་རྒྱུ་འབྲུང་བའི་ས། །མཁའ་ཁྲུབ་རྗེ་རྗེ་ཡི་ཕོ་བྲང་དུ། །མི་པམ་  
 ཡར་འཕེལ་དབང་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་  
 ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྲང་བྲང་མེད་པ་ཅུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱ་  
 གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །གཞན་པན་གྱི་སྲིབ་ལས་རྒྱས་པའི་  
 ས། །འཕོར་བ་དོང་སྐྱབས་ཀྱི་ཞིང་ཁམས་ས། །དག་དབང་ཚོས་རྒྱལ་  
 དཔལ་བཟང་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་  
 པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྲང་བྲང་མེད་པ་ཅུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་

འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །རིས་མེད་གྱི་རྒྱལ་བསྟན་སྒྲེལ་བའི་ས། །  
 དག་པ་རབ་འབྱམས་གྱི་ཞིང་ཁམས་ས། །དག་དབང་ཀུན་དགའ་བསྟན་  
 འཛིན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་གྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་  
 དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་ས། །སྤང་སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་  
 འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །རྒྱལ་ཀུན་གྱི་རུས་སྤོན་མངའ་བའི་ས། །  
 གཞན་ཕན་མཐའ་གྲས་གྱི་ཕོ་བྲང་དུ། །འཇམ་མགོན་དབྱེས་པའི་དབང་ལུག་  
 ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་གྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །  
 ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་ས། །སྤང་སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་  
 བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །སྲོལ་མཚན་གྱི་འཆིང་ལས་གྲོལ་བའི་ས། །ཡེ་ཤེས་ལྷ་  
 ལྷན་གྱི་ཕོ་བྲང་དུ། །ལྷན་སྐྱེས་བདེ་ཆེན་དོན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །  
 སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་གྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་  
 མེད་པ་ས། །སྤང་སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །  
 དིགས་ཀུན་གྱི་འཁོར་ལོས་སྐྱུར་བའི་ས། །གཞོན་མེད་དོན་ལི་ཕོ་བྲང་  
 དུ། །བྱུང་བདག་འཇམ་དཔལ་དཔའ་པོ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་  
 ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་གྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་  
 ས། །སྤང་སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །ལྷག་བསམ་  
 གྱིས་གཞན་ཕན་རྒྱས་པའི་ས། །བཀའ་ཕྱིན་འཁོར་མེད་གྱི་མཁའ་དབྱིངས་  
 ས། །བསྟན་འཛིན་ཚོས་གྱི་ཉིམ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་  
 སྐྱེས་གྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་ས། །  
 སྤང་སྲིད་སྐྱ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །གཞན་ཕན་གྱི་སྲོན་  
 ལམ་སྦྱོང་པའི་ས། །གནས་ངེས་མེད་བདེ་བའི་ཞིང་ཁམས་ས། །རྒྱལ་  
 དབང་ཚོས་གྱི་སྤང་བ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་གྱི་རང་

རོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་སུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་  
 གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །མཐུ་སྟོབས་ཀྱི་གཟི་བྱིན་འབར་བའི་  
 ས། །བྱང་འཇུག་ཁྱབ་གདལ་གྱི་ཕོ་བྱང་དུ། །མི་ཕམ་འཇམ་དཔལ་རྗེ་རྗེ་ལ་  
 གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་རོ་འཕྲོད་པ་དང་། །  
 །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་སུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་  
 བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །རང་བྱུང་གི་ཡེ་ཤེས་རྟོགས་པའི་ས། །འཁོར་འདས་  
 མཉམ་ཉིད་ཀྱི་བསྟི་གནས་སུ། །དཔལ་ལྷན་ཚོས་དབྱིངས་ལྷན་གྲུབ་ལ་  
 གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་རོ་འཕྲོད་པ་དང་། །  
 །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་སུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་  
 བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །བྱང་སེམས་ཀྱི་རྩ་འཛིན་གཡོ་བའི་ས། །མཉམ་ཉིད་  
 ཀུན་ཁྱབ་ཀྱི་ནམ་མཁའ་སུ། །རྗེ་བཙུན་སྐྱབ་བརྟུང་ཉི་མ་ལ་གསོལ་བ་  
 འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་རོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་  
 ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་སུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་  
 རྫོབས། །རྒྱལ་ཀུན་གྱིས་རྗེས་སུ་འཛིན་པའི་ས། །དད་གསུམ་འགྲུར་མེད་  
 ཀྱི་ཞིང་ཁམས་སུ། །དེས་དོན་བསྟན་པའི་ཉིན་བྱེད་ལ་གསོལ་བ་  
 འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་རོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་  
 ཤར་ལ་སྤང་བྱང་མེད་པ་སུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་  
 རྫོབས། །བྲལ་སྲིབ་ཀྱི་ཡོན་ཏན་རྒྱས་པའི་ས། །སྤངས་རྟོགས་ཕུན་ཚོགས་  
 ཀྱི་ཕོ་བྱང་དུ། །འགྲང་སྐྱབ་ཚོས་ཀྱི་ཉིན་བྱེད་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །  
 །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་རོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྤང་བྱང་  
 མེད་པ་སུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱུ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །  
 །ཐུགས་རྗེ་ཚེས་གཞན་རྒྱུད་སྲིབ་པའི་ས། །རྟོགས་པས་བདག་གོལ་གྱི་སྤོང་

ཡངས་སུ། །ཀུན་གཟིགས་ཡོངས་འཛོལ་མཚན་ཅན་ལ་གསོལ་བ་  
 འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་  
 ཤར་ལ་སྲུང་བྱང་མེད་པ་དུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱེ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་  
 རྫོབས། །འགྱུར་མེད་ཀྱི་བདེ་ཆེན་བརྟེན་པའི་ས། །རྣམ་ཀུན་མཚོག་ལྷན་  
 ཀྱི་སྤོང་ཉིད་མཁམ། །དཔལ་ལྷན་བརྟན་པའི་ཉི་མ་ལ་གསོལ་བ་  
 འདེབས། །སེམས་ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་  
 ཤར་ལ་སྲུང་བྱང་མེད་པ་དུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱེ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་  
 རྫོབས། །ཚོ་གཅིག་ལ་སངས་རྒྱས་སྟེར་བའི་ས། །སྤྱི་གཙུག་ཉི་ཟླའི་  
 གདན་སྟེང་དུ། །བིན་ཅན་རྩ་བའི་བླ་མ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས། །སེམས་  
 ཉིད་ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་རང་ངོ་འཕྲོད་པ་དང་། །ལམ་གང་ཤར་ལ་སྲུང་བྱང་མེད་པ་  
 དུ། །སྤང་སྲིད་སྐྱེ་གསུམ་དུ་འཆར་བར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །གཉིས་པ་བརྒྱད་  
 པའི་བླ་མ་འོད་ལྷན། །དེ་ལྟར་བརྒྱད་པའི་བླ་མར་གསོལ་བ་བཏབ་པས། །མེས་  
 གུས་མཐུད་དང་སྐྱབས་རྣམས་བརྩེ་ཆེན་གྱིས། །བདག་ལ་བྱིན་རྫོབ་ཆེད་དུ་  
 ཡས་ནས་མར། །རིམ་པས་འོད་ལྷན་བའི་བླ་མར་འདུས། །གསུམ་པ་རྩ་བའི་  
 བླ་མར་གསོལ་གདབ་ནི། །མ་ནམ་མཁའ་དང་མཉམ་པའི་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད།  
 བླ་མ་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཚི། །ཚོས་རྗེ་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་  
 ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཚི། །བིན་ཅན་རྩ་བའི་བླ་མ་དམ་པ་དང་། །དངོས་གྲུབ་  
 སྟེར་བའི་ཡི་དམ་ལྷ་ཡི་ཚོགས། །སྐྱབས་གནས་དམ་པ་དགོན་མཚོག་གསུམ་  
 པོ་ལ། །གུས་པས་ཕྱག་འཚལ་དང་བས་སྐྱབས་སུ་མཚི། །བླ་མ་སངས་  
 རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཚི། །ཚོས་རྗེ་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་  
 སུ་མཚི། །རྗེ་རྗེ་འཆང་སོགས་བཀའ་བརྒྱད་བླ་མ་དང་། །བླ་མ་ཚེད་  
 ཐུགས་འོད་གསལ་མཉམ་ཉིད་དུ། །དབྱེར་མེད་ཚོས་སྤྱི་རང་དུ་རོ་གཅིག་

པའི། །བཀའ་བརྒྱན་ཀུན་འདུས་སླེ་མ་རིན་པོ་ཆེ། །སླེ་མ་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །ཚོས་རྗེ་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །ཞི་བོ་ཡབ་ཡུམ་དགྲིལ་འཁོར་འཁོར་ལོའི་ཚོགས། །མོས་པ་བཞིན་དུ་ཐ་དད་དེར་སྤང་ནས། །མཚོག་དང་ཐུན་མོང་དངོས་གྲུབ་རྩོལ་མཛད་པའི། །ཡི་དམ་ཀུན་འདུས་སླེ་མ་རིན་པོ་ཆེ། །སླེ་མ་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །ཚོས་རྗེ་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །སྤྱོགས་བརྩའི་སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་དེ་བོ་ཉིད། །ཟབ་ཅིང་མཐའ་ཡས་ཚོས་རྣམས་ཀུན་གྱི་མཛོད། །རྒྱལ་སྲས་འཕགས་པའི་ཚོགས་རྣམས་འདུས་པའི་དམིད། །དཀོན་མཚོག་གསུམ་འདུས་སླེ་མ་རིན་པོ་ཆེ། །སླེ་མ་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །ཚོས་རྗེ་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །དཔལ་ལྡན་སླེ་མ་དྲན་པ་ཅོམ་གྱིས་ཀྱང་། །སྐྱེན་དང་བར་ཆད་མི་མཐུན་སྤྱོགས་རྣམས་ཀུན། །བྱིན་རྒྱབས་སྤོབས་གྱིས་མ་སྤངས་རང་སར་དག། །ཚོས་སྤོང་རྒྱལ་པོ་སླེ་མ་རིན་པོ་ཆེ། །སླེ་མ་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །ཚོས་རྗེ་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །འདི་དང་ལྷི་མ་དུས་རྣམས་ཐམས་ཅད་དུ། །སྐྱབས་མཐོན་རེ་ས་གཞན་ན་མ་མཆིས་པས། །སླེ་མའི་མོས་གུས་གཅིག་དུས་ཚོག་པ་ཡི། །གཅིག་ཚོག་རྒྱལ་པོ་སླེ་མ་རིན་པོ་ཆེ། །སླེ་མ་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །ཚོས་རྗེ་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །འིན་ཅན་ཅུ་བའི་སླེ་མ་རིན་པོ་ཆེ། །བདག་གི་སྤིང་གར་པརྩོའི་ཟེའུ་འབྲུ་ལ། །འབྲལ་བ་མེད་པར་རྟག་པར་བཞུགས་ནས་ཀྱང་། །སྐྱབས་སུ་སྤྱོགས་གྱིས་བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ། །སླེ་མ་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །ཚོས་རྗེ་སངས་རྒྱས་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །ཚོད་བརྒྱང་མེད་པའི་

ཐུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་ཡིས། །འབྲུལ་བ་མེད་པར་རྟག་པར་རྗེས་བརྒྱུད་ནས། །  
 རྒྱེད་གྱི་བཀའ་རྒྱུ་ཚེན་པོས་ལེགས་བརྒྱུད་ས་ཏེ། །ཕྱུག་རྒྱུ་ཚེན་པོའི་དངོས་  
 ལུགས་སྐལ་དུ་གསོལ། །ལྷོ་མ་སངས་རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །  
 ཚེས་རྗེ་སངས་རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །འདད་ག་དང་སློབ་མ་བརྒྱུད་  
 པར་བཅས་པ་ཡི། །གསོལ་བ་འདེབས་པའི་དུ་རྒྱུད་ཐམས་ཅད་གྱིས། །ལྷོ་  
 མ་རྒྱེད་གྱི་རྣམ་ཐར་འཁྱོད་ས་པ་དང་། །དོན་གཉིས་འབྲུག་པར་བྱིན་གྱིས་  
 བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ། །ལྷོ་མ་སངས་རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །  
 ཚེས་རྗེ་སངས་རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །ཚོ་རབས་ཀུན་ཏུ་དཔལ་  
 ལྷན་ལྷོ་མ་དང་། །སྐྱད་ཅིག་ཅམ་ཡང་འབྲུལ་བ་མེད་པ་རུ། །ལུས་པའི་སློ་  
 ལས་ཞབས་གཉིས་སྤྱི་བོར་ལོན། །ཅི་གསུངས་སྐྱབ་པས་ཐུགས་དགོངས་  
 རྗེས་ལྷོ་མ་ལས། །ས་དང་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་རྗེས་ཏེ། །རྫི་རྗེ་ཚང་  
 གི་གོ་འཕང་རྒྱུར་ཐོབ་ཤོག །ལྷོ་མ་སངས་རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་  
 མཆི། །ཚེས་རྗེ་སངས་རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །དཔལ་ལྷན་ལྷོ་  
 མའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ལ། །སྐྱད་ཅིག་ཅམ་ཡང་ལོག་ལྷ་མི་སྤྱེ་ཞིང་། །ཅི་  
 མཛོད་ལེགས་པར་མཐོང་བའི་མོས་གུས་གྱིས། །ལྷོ་མའི་བྱིན་སྐྱབས་སེམས་  
 ལ་འཇུག་པར་ཤོག །ལྷོ་མ་སངས་རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །  
 ཚེས་རྗེ་སངས་རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །སངས་རྒྱལ་ཀུན་འདུས་  
 ཅུ་བའི་ལྷོ་མ་ལ། །སློབ་གསུམ་གུས་པ་ཚེན་པོས་གསོལ་བ་འདེབས། །  
 གདོད་མའི་གནས་ལུགས་རང་དོ་ཤེས་པ་དང་། །ཚོ་དང་སྐྱབ་པ་མཉམ་པར་  
 བྱིན་གྱིས་སློབས། །ལྷོ་མ་སངས་རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །  
 ཚེས་རྗེ་སངས་རྒྱལ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་སྐྱབས་སུ་མཆི། །བཞེས་བརྟན་པར་བཞུགས་སུ་  
 གསོལ་བ་ནི། །ལྷོ་མ་སྐྱེ་ལམས་བཟང་བར་གསོལ་བ་འདེབས། །མཚོག་ཏུ་

ལྷ་ཚོ་བརྟན་པར་གསོལ་བ་འདེབས། ལྷིན་ལས་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་གསོལ་  
 བ་འདེབས། །སྤྲུལ་ལྡན་པ་མེད་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །ལྷ་པ་དབང་བཞི  
 ལྷ་བཞི། ལོ་ལྷ་རྩྱུ་རྩེ་མཚན་རྣམས་ཡིངས་རྫོགས་སྤྲུལ་གྱི། ལྷི་  
 བོར་ལུས་གྱི་ཐིག་ལེ་ལ། །ལྷགས་ནས་བུམ་དབང་དགའ་བའི་རྒྱལ། །  
 སད་པའི་རྒྱིབ་པ་སྤྱང་དུ་གསོལ། །ཡིངས་སྤྱོད་རྫོགས་པ་ཀུན་གྱི་རྣམ། །  
 མཁྱིན་པར་དག་གི་ཐིག་ལེ་ལ། །ལྷགས་ནས་གསང་དབང་མཚོག་དགའི་  
 མེས། །མི་ལམ་བག་ཆགས་བསྐྱེད་ཏུ་གསོལ། །དབལ་ལྡན་སྤྲུལ་མ་ཚོས་  
 གྱི་སྤྲུ། །སྤྱིང་གར་ཡིད་གྱི་ཐིག་ལེ་ལ། །ལྷགས་ནས་ཤེས་རབ་ལེ་ཤེས་  
 ཉིས། །གཉིད་སྤྱད་སྤྱད་པ་བསལ་དུ་གསོལ། །མགོན་པོ་ལྷན་ཅིག་སྤྱེས་  
 པའི་སྤྲུ། །ལྷེ་བར་ལེ་ཤེས་ཐིག་ལེ་ལ། །ལྷགས་ནས་བཞི་པའི་དབང་  
 བསྐྱར་བས། །འཕྲོ་མེད་ཐོབ་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས། །འུག་པ་ལུ་བཞིམ་སྤོན་  
 ལམ་ཞི། དེ་ལྟར་བདག་དང་འགོ་རྣམས་གྱི། །ལུས་རབ་ཡིད་དང་ལེ་ཤེས་  
 ཚོགས། །རྫོང་བཞི་དང་མཉམ་སྦྱོར་བས། །སྤྲུ་བཞིའི་དབང་ལུག་ཐོབ་  
 པར་ཤོག །ལྷ་པ་མཐར་ཐུག་སྤྲུལ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ལ་དེས་ཤེས་བསྐྱེད་སྤོན་ཞི། །སྤྲུ་མ་  
 ཚོས་སྤྲུ་རང་སེམས་དག་པར་རྫོགས། །རང་དོ་ཤེས་འདི་དོན་གྱི་གསོལ་  
 འདེབས་མཚོག །སྤྱང་སྤྱིད་ཀུན་ཀྱང་སྤྲུལ་མའི་རོལ་པ་སྤྱེ། །མཐར་ཐུག་སྤྲུ་  
 གསུམ་སྤྲུལ་ལྡན་པར་ཤོག །བཞི་པ་དངོས་གཞི་དོན་དམ་སེམས་ཉིད་བསྐྱོམ་དོན་  
 བརྩོན་པར་གསུམ་ལས། དང་པོ་ལུས་དང་དག་གི་གནད་ཞི། །སྤོམ་པ་སྤྱི་ཡི་གཞི་  
 བཅའ་ལུས་གནད་བདུན། །རྣང་པ་སྤྱིལ་ཀྱང་རེ་ལུ་མིག་བཞིན་བསྐྱོལ།  
 །ལག་པ་མཉམ་བཞག་ལུག་རྒྱ་ལྷེ་འོག་བཅིངས། །སྤྲུལ་ཚོགས་གསེར་གྱི་  
 དོང་ཕྱེ་བརྟེན་ལྟར་བསྐྱངས། །དབྱེད་པ་རྫོང་གཤོག་བཞིན་དུ་སྤྱིར་ཡངས་  
 བརྒྱངས། །མཁྱིན་པ་ལུགས་ཀུ་ལྟར་བཀུག་ལྷེ་བསྐྱིལ་ནས། །སོ་མཚུ་

བར་ཡོད་ལྟ་སྐྱབས་<sup>6</sup> རང་ཚོ་འཛིན་། །ངག་གི་སྐྱབས་བཅད་རང་བབས་དབེན་  
 པར་གནས། །གཉིས་པ་སེམས་གྱི་གནད་གཞི་ལམ་ངོ་སྤྲོད་དང་བཅས་པ་ནི། རང་  
 སེམས་གདོད་དག་འཁོར་འདས་བྱེད་པོ་ཅན། །འདི་ཉིད་བཟོ་མེད་རང་དུ་  
 མཉམ་པར་འཛིན། །མ་ཡིངས་པ་ནི་སངས་རྒྱལ་གུལ་གྱི་ལམ། །བསྐྱོམ་བྱ་  
 གཞན་མེད་དུ་ཐོག་ཐག་ཚོད་བསྐྱེད། །རང་རིག་ངོས་བརྒྱུད་བྲལ་བ་སྤོང་པ་  
 ཉིད། །སྤོང་པའི་རང་མདངས་རྣམ་རྟོག་སྤང་བའི་ཕུལ། །གཉིས་མེད་སྒོ་  
 འདས་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པའི་དབྱིངས། །གནས་ལུགས་རང་ངོ་ཇི་བཞིན་ཤེས་  
 པར་བྱ། །གསུམ་པ་ལམ་རྫོགས་འབྲས་བུར་སློབ་པ་ནི། ཉམས་སྤོང་མཐར་ཕྱིན་  
 རྟོགས་པ་མཛོད་དུ་གྱུར་<sup>7</sup>། །སྤང་རིག་ཕུལ་རྫོགས་<sup>8</sup> ཚོས་ཉིད་ཟད་སར་  
 འཁྱོལ་། །སྐྱབས་ཞེས་འབྲས་བུ་ཚོ་འདིར་བདེ་བར་འགྲུབ། །མི་ཟད་འཁོར་  
 འོས་འགོ་གུན་འབྲེན་གྱི་ཅིག །ལུ་པ་རྗེས་དགོ་བ་རྫོགས་བྱེད་དུ་རྒྱས་འདེབས་པ་  
 སོགས་ལ་གསུམ་ལས། དང་པོ་བསྐྱོ་བ་ནི། དགོ་བ་འདི་ཡིས་སྤྱུར་དུ་  
 བདག །དཔལ་ལྷན་སྐྱབས་ལ་འགྲུབ་གྱུར་ནས། །འགོ་བགཅིག་གྱུར་མ་ལུས་  
 པ། །དེ་ཡི་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག །དུས་གསུམ་གཤེགས་པའི་རྒྱལ་བ་  
 ཐམས་ཅད་གྱིས། །བསྐྱོ་བ་གང་ལ་མཚོག་ཏུ་བསྐྱབས་པ་དེས། །བདག་  
 གི་དགོ་བའི་ཕུ་བ་འདི་གུན་གྱུར་། །བཟང་པོ་སྤྲོད་སྤྱིར་རབ་ཏུ་བསྐྱོ་བར་  
 བསྐྱ། །གཉིས་པ་སློབ་ལམ་ནི། །དཔལ་ལྷན་སྐྱབས་མའི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ལ། །  
 རྣམ་ཅིག་ཅམ་ཡང་ལོག་ལྟ་མི་སྤྱེ་ཞིང་། །ཅི་མཛོད་ལེགས་པར་མཐོང་བའི་  
 མོས་གསུ་གྱིས། །སྐྱབས་མའི་བྱིན་རྒྱལ་སེམས་ལ་འཇུག་པར་ཤོག །སྐྱེ་བ་  
 གུན་ཏུ་ཡང་དག་སྐྱབས་དང་། །འབྲལ་མེད་ཚོས་གྱི་དཔལ་ལ་ལོངས་སྤྲོད་  
 ཅིང་། །ས་དང་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་རྫོགས་ནས། །རྫོ་རྗེ་འཚང་གི་གོ་  
 འཕང་སྤུར་ཐོབ་ཤོག །སྐྱབས་སྐྱབས་མའི་སྤྱུགས་རྗེ་དང་། །རྒྱལ་དང་རྒྱལ་

སྐྱུ་རང་རྒྱལ་དང་། །དབྱ་བཅོམ་བདེན་པའི་བྱིན་རྒྱབས་གྱིས། །སློན་  
 ལམ་མཚོག་འདི་འགྲུབ་ལྷུང་ཅིག །ལངས་རྒྱས་སྐྱ་གསུམ་བཞེས་པའི་བྱིན་  
 རྒྱབས་དང་། །ཚོས་ཉིད་མི་འགྱུར་བདེན་པའི་བྱིན་རྒྱབས་དང་། །དགོ་  
 འདུན་མི་སྲེད་འདུན་པའི་བྱིན་རྒྱབས་གྱིས། །རྫི་ལྷུང་བསྐྱོས་བཞིན་སློན་ལམ་  
 འགྲུབ་པར་ཤོག །གསུམ་པ་ཤིས་བརྗོད་ནི། རྒྱལ་མཚོན་ཅེ་མོར་དབང་གི་རྒྱལ་  
 པོ་ལྷུང་། །སྐྱུ་པའི་ལྷ་ཡི་གཙུག་གི་རྒྱན་ལྷུང་ཅིང་། །སྐྱུ་བ་པོ་ལ་དངོས་  
 གྲུབ་མཚོག་སྲོལ་པའི། །མཉམ་མེད་སྒྲ་མ་མཚོག་གི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག །རྫོ་  
 རྗེ་འཆང་ཚེན་ཉི་མེད་རྣམས་དང་། །མར་པ་མི་ལ་སྐྱུ་པོ་མཐའ་རྩ་པ། །སྐྱུ་ལུ་  
 པ་དང་དཔལ་ལྷན་འབྲུག་པ་སོགས། །ཅུ་བརྒྱད་སྒྲ་མ་རྣམས་གྱི་བཀྲ་ཤིས་  
 ཤོག །ལངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་འདུས་པའི་སྐྱ། །རྫོ་རྗེ་འདྲིན་པའི་དོ་བོ་  
 ཉིད། །དཀོན་མཚོག་གསུམ་གྱི་རྩ་བ་སྟེ། །སྒྲ་མ་རྣམས་གྱི་བཀྲ་ཤིས་  
 ཤོག །བཀའ་བརྒྱད་སྒྲ་མ་རྣམས་གྱི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག །ཡི་དམ་ལྷ་ཚོགས་  
 རྣམས་གྱི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག །དཔའ་བོ་མཁའ་འགོ་རྣམས་གྱི་བཀྲ་ཤིས་  
 ཤོག །ཚོས་སྲོང་སྲུང་མ་རྣམས་གྱི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག །ཁོར་ལྷ་གཏེར་བདག་  
 རྣམས་གྱི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག །དཀར་སྲོགས་སྲོང་བ་རྣམས་གྱི་བཀྲ་ཤིས་  
 ཤོག །ཉིན་མོ་བདེ་ལེགས་མཚན་བདེ་ལེགས། །ཉི་མའི་གུང་ཡང་བདེ་  
 ལེགས་ཤིང་། །ཉིན་མཚན་རྟག་ཏུ་བདེ་ལེགས་པ། །དཀོན་མཚོག་གསུམ་  
 གྱི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག །བགོགས་རིགས་སྲོང་ཕྱག་བརྒྱད་ཅུ་ཞིབ་དང་། །མི་  
 མཐུན་གཞོན་པའི་རྒྱེན་དང་བྲལ་བ་དང་། །མཐུན་པ་འགྲུབ་ཅིང་ཕུན་སུམ་  
 ཚོགས་ལྷུང་པའི། །བཀྲ་ཤིས་དེས་ཀྱང་དེང་འདིར་བདེ་ལེགས་  
 ཤོག །བསོད་ནམས་རི་བོ་བཞིན་དུ་བརྟན་པ་དང་། །བརྒྱད་འདྲིན་ཉི་ཟླ་  
 བཞིན་དུ་གསལ་བ་དང་། །སྐྱོན་གྲགས་ནམ་མཁའ་ལྷ་ལྷུང་ལྟུང་ལྷུང་

པའི། །བཀྲ་ཤིས་དེས་ཀྱང་དེང་འདིར་བདེ་ལེགས་ཤོག། །ལོ་བརྒྱ་ཐུབ་  
 ཅིང་སྟོན་བརྒྱ་མཐོང་བ་དང་། །ཚེ་རིང་ནད་མེད་བདེ་སྦྱིད་ཐུན་སུམ་  
 ཚོགས། །ཐེག་པ་མཚོག་ལས་ངེས་པར་འབྱུང་གྱུར་པའི། །བཀྲ་ཤིས་དེས་  
 ཀྱང་དེང་འདིར་བདེ་ལེགས་ཤོག། །སྦྱིན་པ་གཏོང་ཞིང་ཚུལ་ཁྲིམས་སྤུང་བ་  
 དང་། །བཟོད་པ་སྦློམ་ཞིང་བརྟོན་འགྲུས་རྩོམ་པ་དང་། །མཉམ་པར་འཛོག་  
 ཅིང་གནས་ལུགས་རྟོགས་གྱུར་པའི། །བཀྲ་ཤིས་དེས་ཀྱང་དེང་འདིར་བདེ་  
 ལེགས་ཤོག། །གཞི་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ལ་འགྱུར་བ་མེད། །འགྱུར་མེད་སྐྱ་ཡི་  
 བཀྲ་ཤིས་ཤོག། །སྦྱིར་འགྲོ་དུག་ཡོངས་ལ་བཀྲ་ཤིས་ཤོག། །སྦློས་འདིར་  
 ཚོགས་རྣམས་ལ་བཀྲ་ཤིས་ཤོག། །ལམ་ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ལ་འགག་པ་  
 མེད། །འགག་མེད་གསུང་གི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག། །སྦྱིར་འགྲོ་དུག་ཡོངས་ལ་  
 བཀྲ་ཤིས་ཤོག། །སྦློས་འདིར་ཚོགས་རྣམས་ལ་བཀྲ་ཤིས་ཤོག། །འབྲས་བུ་  
 ཕྱག་རྒྱ་ཆེན་པོ་ལ་འབྲུལ་པ་མེད། །འབྲུལ་མེད་ཐུགས་གྱི་བཀྲ་ཤིས་  
 ཤོག། །སྦྱིར་འགྲོ་དུག་ཡོངས་ལ་བཀྲ་ཤིས་ཤོག། །སྦློས་འདིར་ཚོགས་  
 རྣམས་ལ་བཀྲ་ཤིས་ཤོག། །འབད་དང་རྩོལ་བས་མ་གོས་པར། །ཡིད་  
 བཞིན་ཞོར་བྱ་དཔག་བསམ་བཞིན། །སེམས་ཅན་རེ་བ་སྦྱོང་མཛད་པ། །  
 བསམ་པ་འགྲུབ་པའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག། །དཀོན་མཚོག་གསུམ་གྱི་བདེན་པ་དང་།  
 སངས་རྒྱས་དང་བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་བྱིན་གྱི་རྒྱབས་ཀྱིས་  
 ཚོགས་གཉིས་ཡོངས་སུ་རྫོགས་པའི་མངའ་ཐང་ཆེན་པོ་དང་། །ཚོས་གྱི་  
 དབྱིངས་རྣམ་པར་དག་ཅིང་བསམ་གྱིས་མི་བྱུང་པའི་སྟོབས་ཀྱིས་དེ་དེ་བཞིན་དུ་  
 འགྲུབ་པར་གྱུར་ཅིག། །དུག་པ་ཐུན་མཚོམས་རྒྱུན་གྱི་རྣལ་འབྱོར་ཡང་དག་པར་སྦྱང་བ་ནི།  
 དུས་རྣམས་ཉུག་པར་སྐྱད་ཅིག་མི་འབྲུལ་བར། །སྦྱོད་ལམ་བཟང་ངན་རྒྱུན་  
 ཚོགས་མ་ལུས་ཀུན། །ཤེས་བཞིན་འཛིན་མེད་རོ་སྟོམས་ལམ་དུ་བྱེད། །

།ཀུན་ལྷན་བདེ་བ་ཚེན་པོར་བརྟན་ཐོབ་བྱ། །དེ་ལྟར་ཕྱག་རྒྱ་ཚེན་པོའི་སྲོན་འགྲོའི་དག་  
 །འདོན་རྒྱས་པ་དངོས་གཞིའི་རྩ་ཐོན་ལེན་འབྲེལ་དང་བཅས་པ་འདི་བཞིན། །སྲོན་དུས་རང་ལུགས་  
 །ལ་ཐུན་བཞིའི་དག་འདོན་ཅམ་གྱི་སྟོར་ལས། །སྲོན་འགྲོ་ཐུན་མོང་པ་དང་ཐུན་མོང་མ་ཡིན་པ་  
 །དངོས་གཞིར་བཅས་པའི་བསྐྱོམ་དོན་རྣམས་ཚོགས་གི་སྟོན་མ་དོན་སྟོམ་དུ་གསལ་ལའདེབས་པ་སོགས་  
 །གྱི་ཡིག་ཆ་མ་མཆིས་པར། །འདི་བཞིན་གལ་དུ་ཆེ་བར་བསམ་པའི་བྱི་འདུན་སྣ་ནས་ཡོད་པ་རིང་  
 །པོར་འབྲུངས་པ་ལས། །བདག་ཅག་ནས་ཕྱོགས་དང་ཕྱོགས་གཉེན་ཐམས་ཅད་དུ་བྱིད་འདི་ལྟར་  
 །གངལ་ཁོར་ཡུག་ཏུ་འཆད་བཞིན་པར་ཀུན་ལ་ཕན་པ་དང་རྗེས་སུ་འཇུག་པ་རྣམས་ལའང་སྤྲོན་པའི་  
 །སྤྲད་དུ། །སྟོམས་ལས་པ་ཀུན་དགའ་བསྟན་འཛིན་གྱིས་སྟེལ་བའི་ཡི་གེ་པ་ནི་མཁྱེན་ལྡན་ཚོས་  
 །གྱི་ལེགས་མཛད་དགེ་བའི་སྒྲ་མ་དམ་པ་མི་ཕམ་དགོན་མཚོགས་དཔལ་བཟང་གིས་མཛད་པའོ། །  
 །དེ་དག་གི་དགོ་ཚོགས་དང་འཁོར་འདས་དུས་གསུམ་གྱི་ལེགས་བྱས་གྱི་མཐུས། །ཟབ་དོན་སྣོང་  
 །པོའི་བསྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་ཕྱོགས་དུས་ཐམས་ཅད་དུ་རྒྱས་ཤིང་། །མ་ལུས་འགོ་ཁམས་ལམ་  
 །འདིར་འཇུག་པས་ས་ལམ་སྟུར་རྗེས་རྗེ་རྗེའི་གོ་འཕང་དམ་པ་ཐོབ་པར་གྱུར་ཅིག།  
 །།ཨོ་སྦྱི། །དཔལ་ལྷན་བདེ་བར་གཤེགས་ཀུན་བགྲོད་གཅིག་ལམ། །  
 །རྒྱལ་སྐུས་བཀའ་བརྒྱུད་རྒྱ་མཚོའི་ཐུགས་གྱི་བཅུད། །ཕྱག་ཚེན་སྲོན་འགྲོ་ཐུན་  
 །མོང་ཐུན་མིན་པའི། །དག་འདོན་རྒྱས་སྟེལ་དངོས་གཞིའི་བྱ་ཚོགས་  
 །བཅས། །མཁའ་ཤིང་གྲུབ་བརྟེས་ཀུན་དགའ་བསྟན་འཛིན་གྱི། །ཤམ་སྤུང་  
 །རབ་རིན་ཆེན་གང་འདི་དར་རྒྱས་སྤྲད། །ཚོས་སྦྱིན་རིན་ཆེན་དབྱིག་མཚོགས་  
 །འདིར་བསྟན་པའི། །དགོ་ཚོགས་བྱི་མེད་རྣམས་ལྟར་རབ་དཀར་བས། །མ་  
 །ལུས་འགྲོ་རྣམས་ཞེན་ལོག་ངེས་འབྱུང་གིས། །རྒྱུད་འབྱོར་སྤྲུབས་སུ་འགྲོ་  
 །ཞིང་སེམས་བསྐྱེད་དེ། །སྦྱིབ་སྦྱིངས་ཚོགས་རྗེས་རྗེ་བརྒྱུད་རྣམས་རྗེའི། །  
 །བྱིན་རྒྱབས་སྣོང་གི་དབུས་སུ་འཇུག་པར་ཤོག། །ཤམས་ལུགས་གཞི་ཡི་ཕྱག་  
 །རྒྱ་ཚེན་པོ་གང་། །རྣལ་འབྱོར་བཞི་རིམ་ལམ་གྱི་ཉམས་རྟོགས་རྩལ། །

གོང་འཕེལ་མཐར་མོལ་འབྲས་བུ་ཚོ་གཅིག་གིས། །ཟུབ་བདག་དྲེ་རྩེ་འཆང་གི་  
 གནས་ཐོབ་ཤོག། །ཟུང་པར་བཀའ་རྒྱུ་མཉམ་མེད་འཁོར་ལའི་མགོན། །  
 རྩེ་བཅུན་སྐྱེ་མ་བསྐྱལ་བརྒྱུར་འཚོ་གཞེས་ཤིང་། །ཐེག་གསུམ་ཚོས་རྩེ་མཁའ་  
 ཟུབ་ཏུ་གསོལ་བ་བཞེས། །སངས་རྒྱལ་ཀུན་གྱི་ཤིན་ལས་ཡོངས་རྩོགས་  
 ཤོག། །།ཅེས་པ་འདིའང་ཕུན་སྲིད་གསུང་རབ་ཉམས་གསོ་རྒྱུན་སྐྱེལ་དཔར་ཁང་དུ།  
 ཚོས་སྤྱོད་རྒྱུན་མི་ཚད་པའི་ཕྱིར། །ཤིང་དཔར་གསར་བསྐྱུན་གྱི་སྐབས་སུ་སྤོལ་ཚོགས་པུན་འཁྲུང་གི་ཁ་  
 བརྒྱུར་བཅས། །ཁམས་སྤུལ་བརྒྱུད་མིང་པས་སྐྱེལ་བ་དགེ་ལེགས་འཕེལ།།







Tony Duff has spent a lifetime pursuing the Buddha's teaching and transmitting it to others. In the early 1970's, during his post-graduate studies in molecular biology, he went to Asia and met the Buddhist teachings of various South-east Asian countries. He met Tibetan Buddhism in Nepal and has followed it since. After his trip he abandoned worldly life and was the first monk ordained in his home country of Australia. Together with several others, he founded the monastery called Chenrezig Institute for Wisdom Culture where he studied and practised the Gelugpa teachings for several years under the guidance of Lama Yeshe, Lama Zopa, Geshe Lodan, and Zasep Tulku. After that, he offered back his ordination and left for the USA to study the Kagyu teachings with the incomparable Chogyam Trungpa Rinpoche. Tony was very active in the community and went through all possible levels of training that were available during his twelve year stay. He was also a core member of the Nalanda Translation Committee. After Chogyam Trungpa died, Tony went to live in Nepal where he worked as the personal translator for Tsoknyi Rinpoche and also translated for several other well-known teachers. He also founded and directed the largest Tibetan text preservation project in Asia, the Drukpa Kagyu Heritage Project, which he oversaw for eight years. He also established the Padma Karpo Translation Committee which has produced many fine translations and made many resources for translators such as the highly acclaimed *Illuminator Tibetan-English Dictionary*. After the year 2000, Tony focussed primarily on obtaining Dzogchen teachings from the best teachers available, especially within Tibet, and translating and teaching them. He has received much approval from many teachers and has been given the titles "lotsawa" and "lama" and been strongly encouraged by them to teach Westerners. One way he does that is by producing these fine translations.

#### PADMA KARPO TRANSLATION COMMITTEE

P.O. Box 4957

Kathmandu

Nepal

<http://www.tibet.dk/pkctc>